

**Steyr-Daimler-Puch**

Aktiengesellschaft



Eingang Automatik

Deutschland

Modell 25 km/h

1-Gang

**X30-A**

# Ersatzteilkatalog

Ausgabe Jänner 1975

X30-N 1AH

TS 907.1.71.414.4

## INHALTSVERZEICHNIS

### MOTOR

1. MOTORGEHÄUSE
2. ZYLINDER, TRIEBWERK
3. KUPPLUNG
4. GETRIEBE
5. VERGASER
7. ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER
8. AUSPUFF
9. LICHTMASCHINE
10. BENZINTANK, BENZINHAHN

### FAHRGESTELL

11. RAHMEN, SITZBANK
12. KOTBLECH
13. KETTENSCHUTZ (Verkleidungen)
14. STÄNDER
15. TRETWERK, KETTEN, KETTENSPANNER
- 15a. HINTERRADFEDERUNG (Schwinggabel, Federstrebe)

### GABEL

16. VORDERGABEL MIT LENKUNG
17. LENKER UND LENKERARMATUREN
18. SEILZÜGE

### LAUFRÄDER

19. VORDERRAD
20. HINTERRAD

### ELEKTRISCHE AUSSTATTUNG

21. SCHEINWERFER, SCHLUSSLICHT
- 21a. TACHO MIT TACHOANTRIEB
22. WERKZEUG, GEPÄCKTRÄGER

Entsprechend der technischen Entwicklung bleiben  
Konstruktions- und Ausführungsänderungen vorbehalten.



X30-A Deutschland / 1975 Ansicht von links

Dieses Modell wird an Sie in den Farben:

hell-orange

P 2054

Farbausführungs-Nr. **38**

geliefert.

**JMPB** parts

Bei Bestellung von lackierten Teilen führen Sie zusätzlich zur Ersatzteilnummer die entsprechende Ausführungsnummer für die Farbe an.

z. B. 321.2.20.100.0/

38

## ERLÄUTERUNG DES NUMMERNSYSTEMS

Zur Erleichterung der Einordnung unserer Ersatzteile in Ihr sinnvoll geordnetes Ersatzteile-Lager erläutern wir Ihnen unsere Ersatzteile-Nummern.

Nummernarten:

A./z.B.: 900.1028 d.s. sogenannte "900er"-Nummern für Normteile bzw. handelsübliche Teile und Elektroteile

B./z.B.: 24865 d.s. 2- bis 5-stellige Nummern  
(diese Nummern wurden für Fahrzeugteile in früherer Zeit verwendet. Sofern solche Teile auch noch bei derzeitigen Fahrzeugen vorkommen, scheinen auch noch diese Nummern auf)

C./z.B. 321.1.40.002.0 d.s. 7- bis 10-stellige Nummern

1. Aus dem Aufbau dieser Nummern kann folgendes ersehen werden:

usw.

Fahrzeugtyp (z.B. X30)

Abänderungsziffer (wird verwendet, wenn der Teil anders geartet bzw. nicht mehr austauschbar ist)

Baugruppe  
(z.B. Vorderrad)

Teilenummer  
(z.B. Nabenkörper)

.0 Ziffer zur Kennzeichnung von  
Komplett-Teilen  
(z.B. Nabe mit Innenteilen)

.1 usw. bis .9 für diverse Zwecke

Deutschland

DEUTSCHE - STEYR - DAIMLER - PUCH Ges.m.b.H.  
8228 Freilassing, Teisenbergstraße 7  
Postfach 140  
Tel.Freilassing (08654) 9735 u.2378, Fernschr. 056624

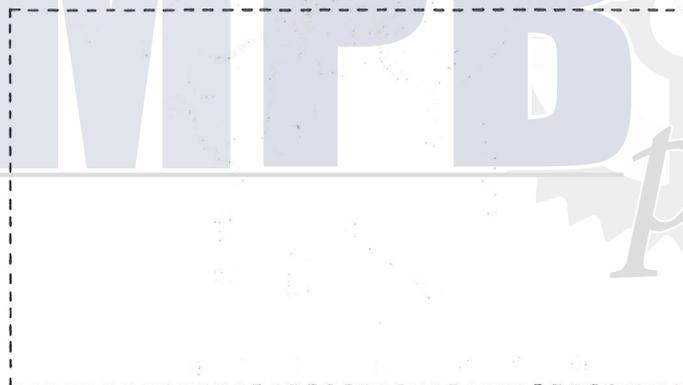
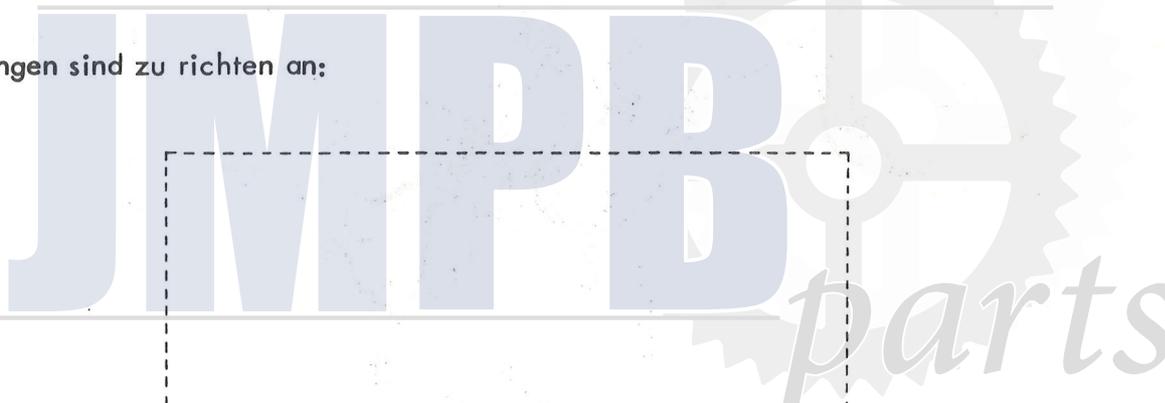
## W I C H T I G I

Voraussetzungen für rasche und richtige Erledigung Ihrer Ersatzteilbestellungen sind folgende Angaben:

1. Genaue Bezeichnung des Fahrzeuges
2. Motornummer
3. Ersatzteilnummer
4. Benennung
5. Farbe
6. Gewünschte Stückzahl
7. Gewünschte Versandart

Im übrigen gelten unsere allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Bestellungen sind zu richten an:



Raum für Stempel

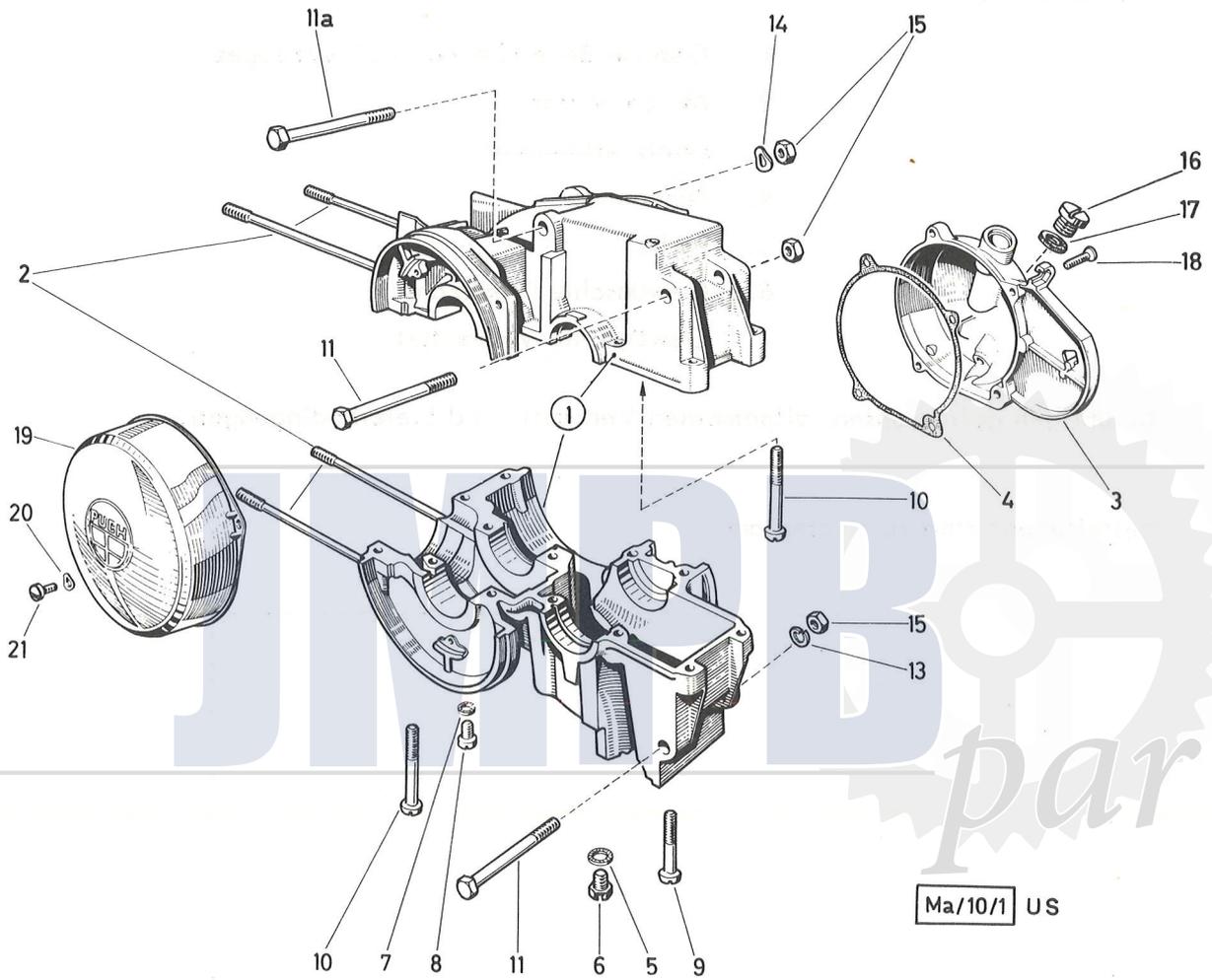
### ALLGEMEINE ERLÄUTERUNGEN

Angaben wie "links", "rechts", "vorne", "hinten" bei der Benennung von Ersatzteilen beziehen sich auf die Fahrtrichtung. Die bei einzelnen Teilen angegebenen Maße (in mm) sind als Richtmaße zu betrachten.

Eine eingeklammerte Bildnummer vor einem Ersatzteil besagt, daß der genannte Teil im Aussehen der Abbildung nur ähnlich ist.

Ein "N" vor der Stückzahlangabe kennzeichnet einen Normteil. Die Abkürzung "n.B." heißt "nach Bedarf", die Abkürzung "p.M." heißt "per Meter".

Der Inhalt der vorliegenden Druckschrift ist unverbindlich für Lieferung und Ausstattung des Fahrzeuges.



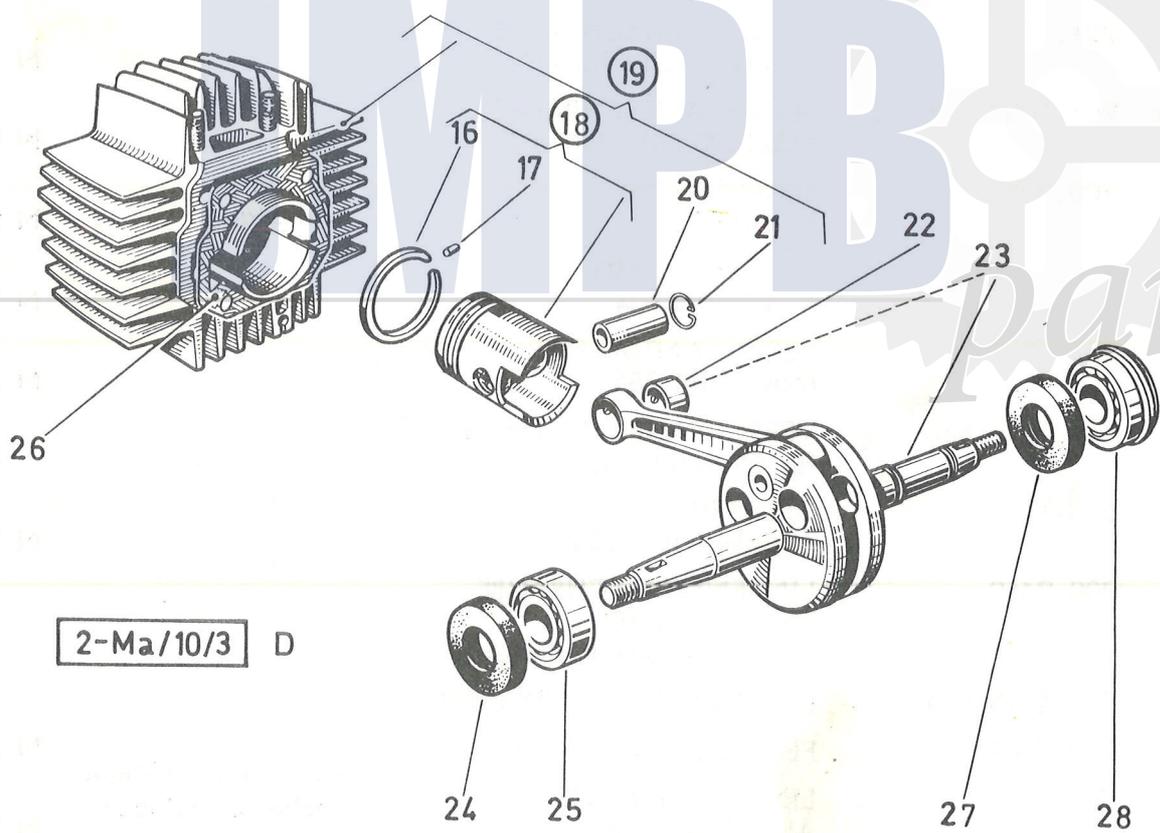
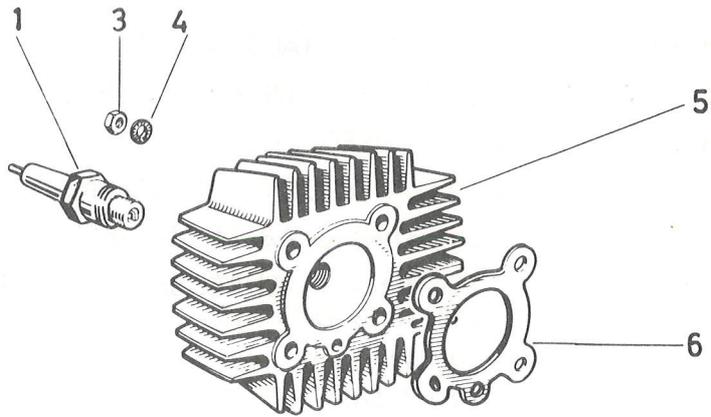
Ma/10/1 US

## 1. MOTORGEHÄUSE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	349.4.10.332.0	MOTORGEHÄUSE kompl.	1
2	360.1.10.034.1	STIFTSCHRAUBE M6, 103 lang	4
3	349.3.10.335.1	GEHÄUSEDECKEL	1
4	349.1.10.349.1	GEHÄUSEDECKELDICHTUNG	1
5	26482	DICHTRING A8x14 DIN 7603	N 1
6	901.1053	SECHSKANTSCHRAUBE M8x10 Sz DIN 933	N 1
7	24365	DICHTRING A6x12 DIN 7603	N 2
8	900.1305	ZYLINDERSCHRAUBE M6x8 DIN 84	N 2
9	900.1216	ZYLINDERSCHRAUBE M6x30 DIN 84-8G	N 8
10	901.1308	ZYLINDERSCHRAUBE CM6x50 DIN 84-8G	N 5
11	901.1001	SECHSKANTSCHRAUBE M8x1x75 DIN 960-8G	N 2
11a	901.1002	SECHSKANTSCHRAUBE M8x1x90 DIN 960-8G	N 1
14	900.3211	FEDERSCHEIBE B8 DIN 137	N 2
15	900.2021	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 934	N 2
15	902.2914	SECHSKANTMUTTER M8x1 DIN 985	N 1
16	364.1.10.660.1	VERSCHRAUBUNG (M10) für Öleinfüllung	1
17	27071	DICHTRING A10x14 DIN 7603	N 1
18	900.9460	LINSENENKSCHRAUBE M6x25 DIN 966 zur Gehäusedeckelbefestigung	N 4
19	349.2.10.034.2	LICHTMASCHINENDECKEL	1
20	900.3202	FEDERSCHEIBE A4 DIN 137	N 2
21	900.1509	LINSENSCHRAUBE AM4x10 DIN 85	N 2

für Ölablaß

zur Ölkontrolle und  
Kurbelgehäuse-  
entlüftungfür Motorgehäuse-  
zusammenbauzur Motor-  
aufhängungzur Lichtmaschinen-  
deckelbefestigung



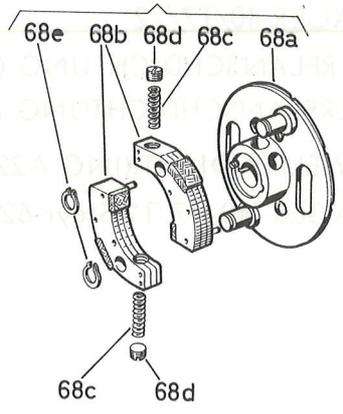
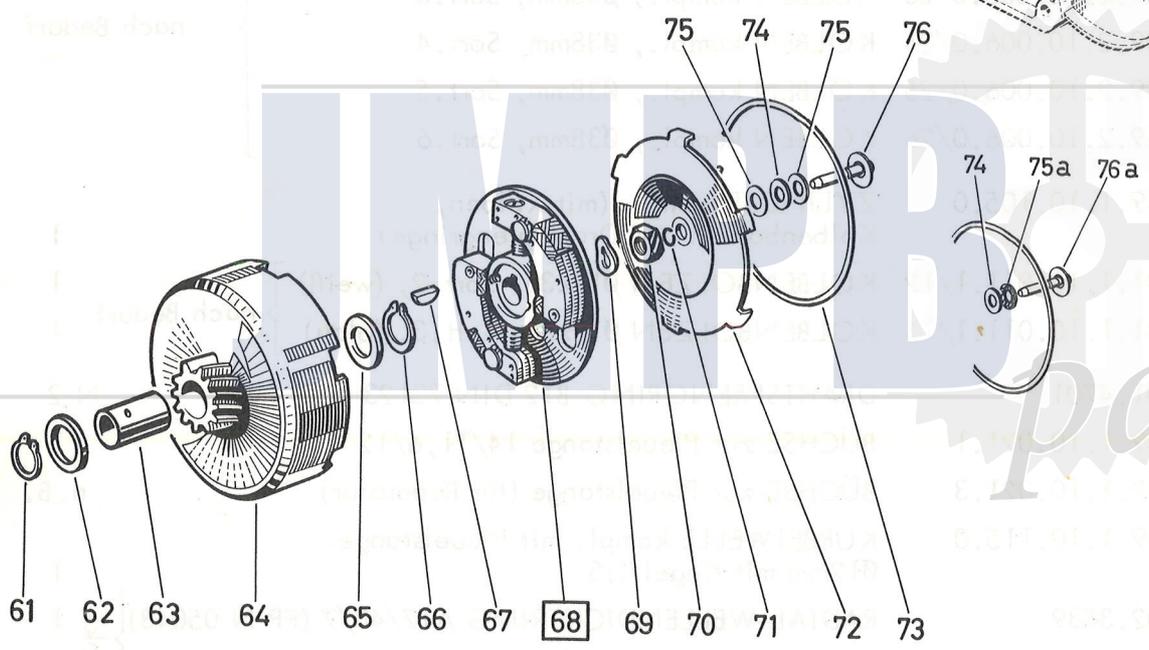
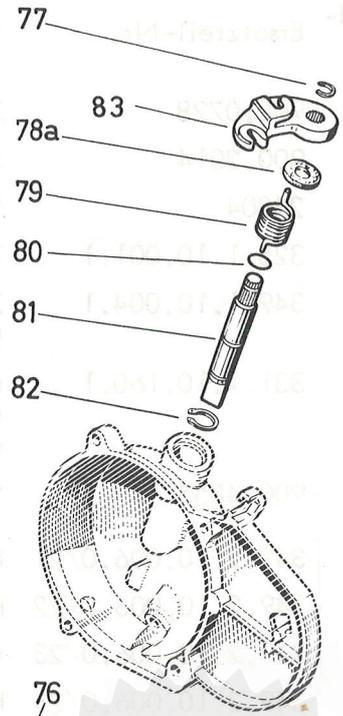
2-Ma/10/3 D

## 2. ZYLINDER, TRIEBWERK

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	902.0728	ZÜNDKERZE Bosch W95T1	1
3	900.2014	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 4
4	24804	SCHEIBE 6,4 DIN 433	N 4
5	325.1.10.001.1	ZYLINDERDECKEL	1
6	349.1.10.004.1	ZYLINDERDECKELDICHTUNG (Alu-Folie, 4-reihig)	1
16	331.1.10.160.1	KOLBENRING (Vierkantring FS 2-38/35x2 fz ka ki DIN 24919 mit runden Ecken für Alu-Zylinder)	2
17	900.4855	SICHERUNGSKERBSTIFT 2x6 DIN 1473	N 2
18	349.2.10.006.0/21	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.1	} nach Bedarf
	349.2.10.006.0/22	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.2	
	349.2.10.006.0/23	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.3	
	349.2.10.006.0/24	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.4	
	349.2.10.006.0/25	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.5	
	349.2.10.006.0/26	KOLBEN kompl., Ø38mm, Sort.6	
19	349.1.10.105.0	ZYLINDER kompl. (mit Kolben, Kolbenbolzen und Drahtsprengringe)	1
20	331.1.10.011.1/12	KOLBENBOLZEN Ø12x31, Sort.2, (weiß)	} nach Bedarf
20	331.1.10.011.1/13	KOLBENBOLZEN Ø12x31, Sort.3, (blau)	
21	901.4701	DRAHTSPRENGRING B12 DIN 73123	N 2
22	349.1.10.021.1	BÜCHSE zur Pleuelstange 14/11,6/12	1
22	349.1.10.021.3	BÜCHSE zur Pleuelstange (für Reparatur)	n.B.
23	349.1.10.115.0	KURBELWELLE kompl. mit Pleuelstange, Ø12mm mit Kegel 1:5	1
24	902.3839	RADIAL-WELLENDICHTRING A17/40/7 (FP N 05043)	} links
25	900.6203	KUGELLAGER 40/17/12	
26	349.1.10.013.1	ZYLINDERFLANSCHDICHTUNG (1mm Klingerit)	1
26	349.3.10.013.1	ZYLINDERFLANSCHDICHTUNG (0,5mm Klingerit)	1
27	902.3835	RADIAL-WELLENDICHTRING A22/40/7 (FP N 05043)	} rechts
28	900.6219	KUGELLAGER (40/17/12 Steyr 6203 NR)	

2. ZYLINDER TRIEBWERK

2ik.p.128



Ma/12/1 E

## 3. KUPPLUNG

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
61	900.4617	SICHERUNGSRING Sg17x1 DIN 471	N 1
62	901.3943	SCHEIBE 24/17/1,1	} nach Bedarf
62	901.3927	SCHEIBE 24/17/1,3	
62	901.3923	SCHEIBE 24/17/1,5	
62	901.3928	SCHEIBE 24/17/1,7	
63	349.2.12.011.1	LAGERBÜCHSE 17/15/21,5	1
64	-----	KUPPLUNGSTROMMEL wird lose nicht abgegeben siehe Primärtrieb kompl. Gruppe 4. Getriebe	-
65	901.3929	SCHEIBE 22/15/1,3	} nach Bedarf
65	901.3924	SCHEIBE 22/15/1,5	
65	901.3930	SCHEIBE 22/15/1,7	
65	900.3028	SCHEIBE 22/15/1,8	
65	901.3942	SCHEIBE 22/15/1,9	
65	901.3949	SCHEIBE 22/15/2,1	
66	900.4619	SICHERUNGSRING Sg 15x1 DIN 471	N 1
67	23340	SCHEIBENFEDER 3x5 DIN 6888	N 1
68	349.1.12.504.0	KUPPLUNGSNABE kompl.	1
68a	349.1.12.504.2 <sup>x</sup>	KUPPLUNGSNABE lose	1
68b	349.1.12.505.0 <sup>x</sup>	KUPPLUNGSBACKENPAAR	1
68c	349.1.12.006.1 <sup>x</sup>	DRUCKFEDER zur Kupplungsnabe	2
68d	349.1.12.007.1 <sup>x</sup>	EINSTELLSCHRAUBE (M10x1x7,5)	2
68e	900.4610	SICHERUNGSRING Sg 10x1 DIN 471	N 2
69	900.3210	FEDERSCHEIBE B10 DIN 137	N 1
70	900.2011	SECHSKANTMUTTER M10x1 DIN 934	N 1
71	900.4635	SPRENGRING 5 DIN 9045	N 1
72	349.1.12.008.1	KUPPLUNGSDECKEL	1
73	349.1.12.009.1	SPANNFEDER	1
74	349.1.12.015.1	ANLAUFSCHIEBE 15/5/1	1

<sup>x</sup>Das Einstellen der Kupplungsbacken ist nur mittels Spezialwerkzeug möglich.  
Bei Fehlen des Spezialwerkzeuges ist daher nur die unter Bild-Nr.68 angeführte  
Kupplungsnabe kompl. zu verwenden.

3. KUPPLUNG (Forts.)

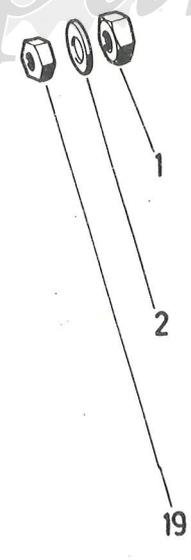
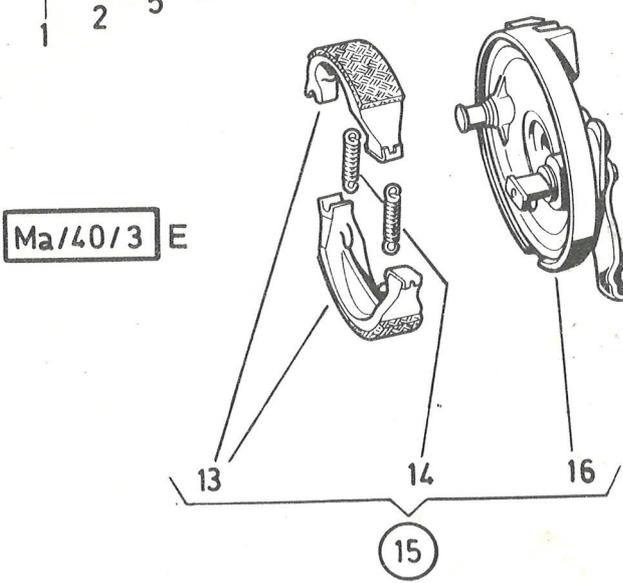
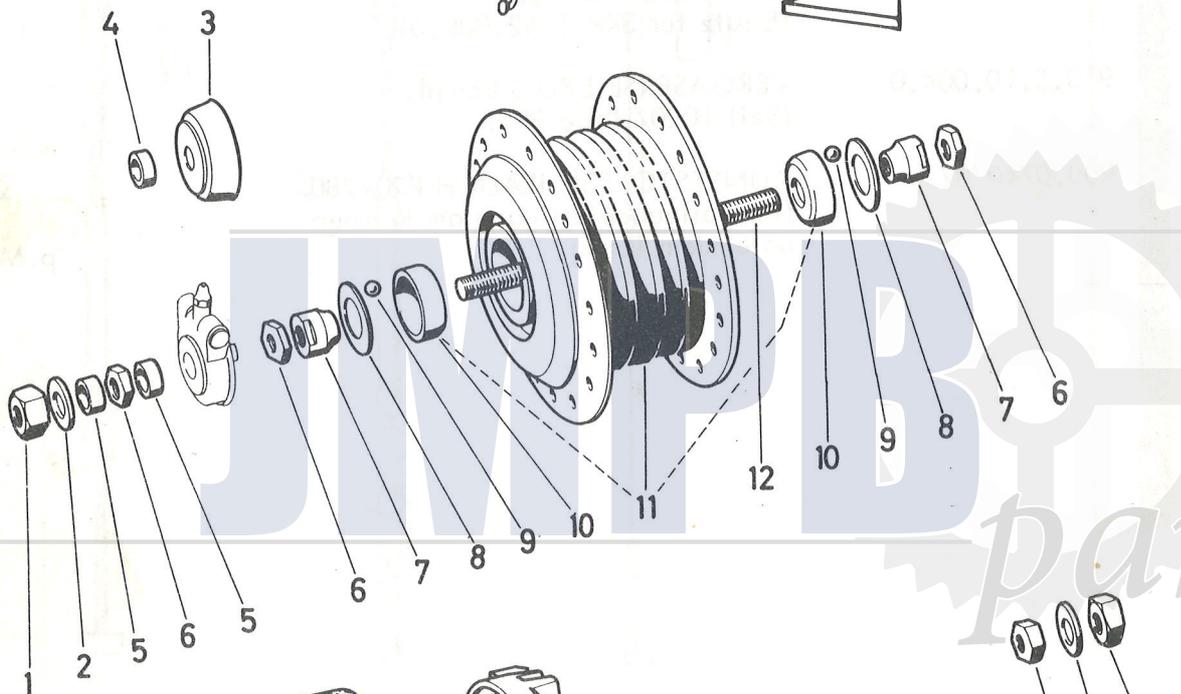
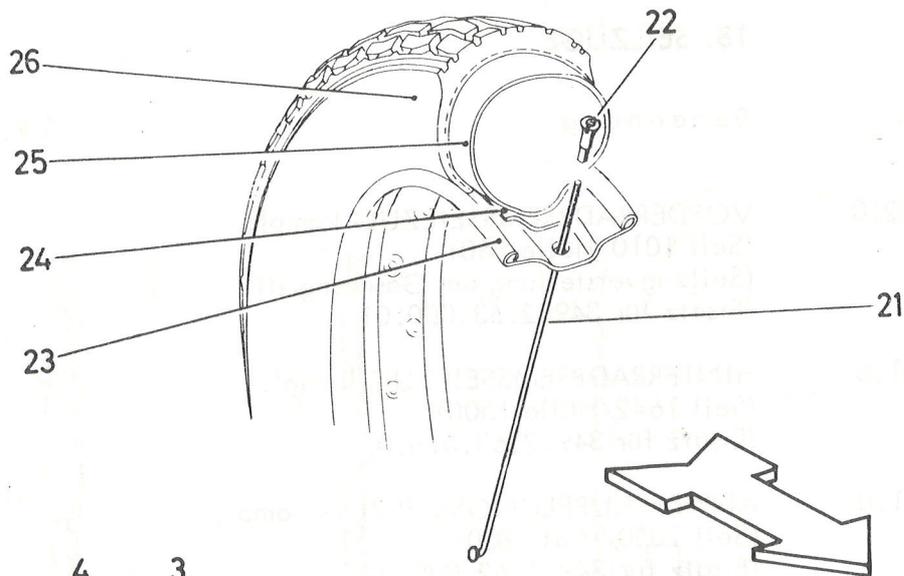
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
75	349.1.12.016.1	DRUCKSCHEIBE 15/5/1 (Bronze)	2 bis Ma.....
75a	900.6840	AXIAL-NADELLAGER 6,4/17,2/1,984	1
76a	349.1.12.014.1	DRUCKBOLZEN	} n.B. } ab Ma.....
76a	349.5.12.014.1	DRUCKBOLZEN	
76a	349.6.12.014.1	DRUCKBOLZEN	
76	349.2.12.014.1	DRUCKBOLZEN	} n.B. bis Ma.....
76	349.3.12.014.1	DRUCKBOLZEN	
76	349.4.12.014.1	DRUCKBOLZEN	
77	900.4606	SICHERUNGSSCHEIBE 6 DIN 6799	N 1
78	050.1221	GUMMISCHEIBE 20/7,8/2	1
79	349.2.12.022.1	RÜCKDREHFEDER	1
80	900.3883	RUNDSCHNURRING RS 6-9-1,5	1
81	349.1.12.028.1	WELLE zur Anwerfkupplung	1
82	900.4693	SEEGER-HALBMONDRING H10x1	1
83	349.1.12.331.1	HEBEL zur Anwerfkupplung	1





## 19. VORDERRAD

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
--	321.1.40.100.0	VORDERRAD kompl. (mit Stahlfelge, ohne Bereifung)	1
--	349.1.40.002.0	VORDERRADNABE kompl. (Leleu Ø80)	1
1	349.1.40.016.1	SECHSKANTMUTTER (Achsmutter) (M11x1, 10mm hoch, 19SW)	2
2	604.4124	SCHEIBE 19/11,3/0,8	2
5	349.1.40.004.1	DISTANZRING 16/11,2/4,7	2
6	349.1.40.008.1	SECHSKANTMUTTER (M11x1, 5mm hoch, 16SW)	3
7	349.1.40.010.1	KONUS Ø18x13	2
8	349.1.40.011.1	ABDECKSCHEIBE 29,2/18,5/0,4	2
9	22757	KUGEL 7/32"	22
10	349.1.40.006.1	LAGERSCHALE Ø29x10,5	2
11	349.1.40.033.2	VORDERRADBREMSNABE (mit eingepreßten Lagerschalen)	1
12	349.1.40.026.1	VORDERRADACHSE, 156 lang	1
13	349.1.40.015.0	BREMSBACKENPAAR mit aufgeklebtem Belag	1
14	349.1.40.019.1	BREMSBACKENFEDER	2
15	349.1.40.007.0	TRAGPLATTE kompl. (mit den Teilen 13,14 und 16)	1
16	349.1.40.007.9	TRAGPLATTE (mit Stahlbremsnocke und vernietetem Bremshebel)	1
19	349.1.40.014.1	SECHSKANTMUTTER (M11x1,7mm hoch, SW 16)	1
21	349.2.40.030.1	SPEICHE Ø2,6x188	36
22	349.1.40.031.1	NIPPEL M3	36
23	321.1.40.133.1	FELGE 17" (Stahl)	1
24	901.0894	FELGENBAND 18x1250	1
25	901.0863	LUFTSCHLAUCH 17"x2 1/4"	1
26	902.0800	REIFEN 17"x2 1/4"	1



Ma/40/3 E

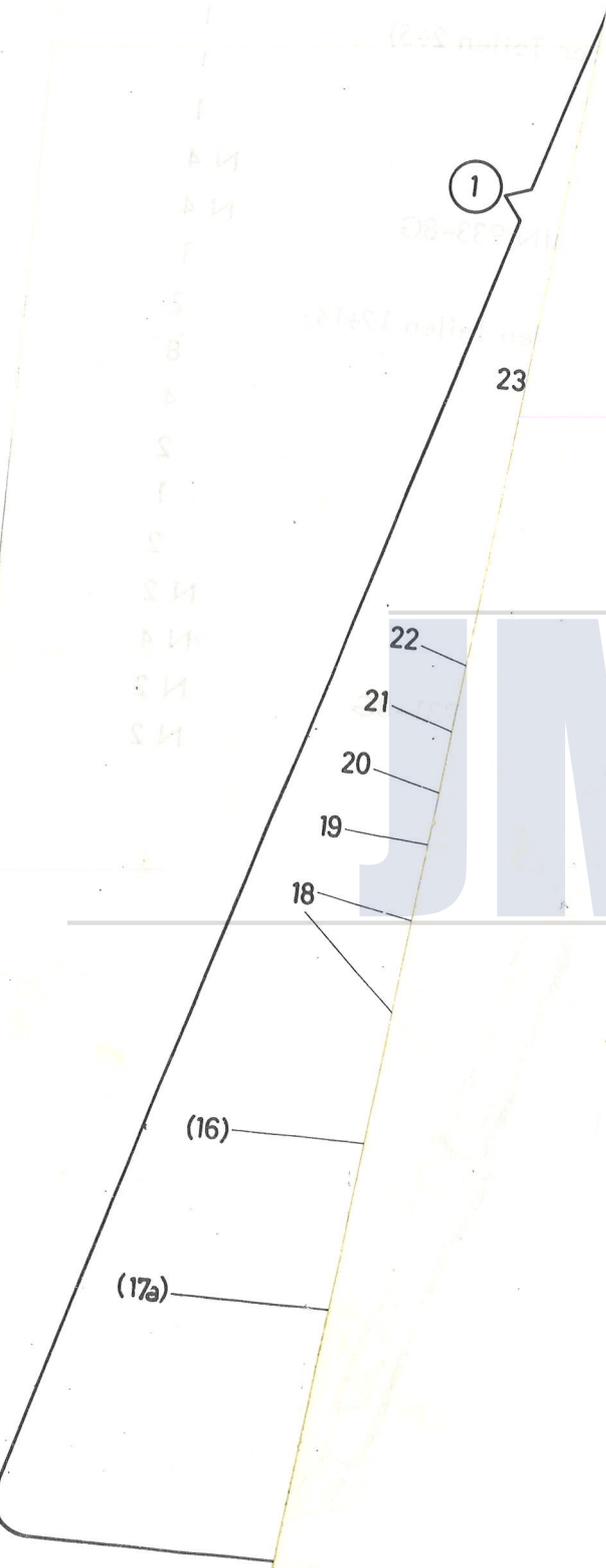
parts

## 16. VORDERGABEL MIT LENKUNG

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
1	321.4.30.000.0	VORDERGABEL kompl. (mit den Teilen 2÷10 und 16÷24)	1
2	128.2318	SCHEIBE 21/8,1/1,75	2
3	900.1104	SECHSKANTSCHRAUBE M8x25 DIN 933	N 2
4	349.1.30.018.1	GABELSCHAFTMUTTER	1
5	901.3935	SCHEIBE 32/26,2/2,5	1
6	600.1.33.007.1	OBERER LAUFRING	1
7	3298	KUGELHALTER	2
8	600.2.33.005.1	LAGERSCHALE	2
9	600.2.33.006.1	UNTERER LAUFRING	1
10	349.1.30.015.1	FEDERBAND	1
11	330.1.20.052.0/10	ABSPERRSCHLOSS kompl. Ausführung "Neiman" (mit den Teilen 12÷15)	1
12	330.1.20.059.1	DRUCKFEDER	1
13	330.1.20.052.0	ABSPERRSCHLOSS kompl. (mit 2 Schlüsseln)	1
14	350.2.30.023.1	RESERVESCHLÜSSEL (Schlüsselnummer bitte angeben)	-
15	330.1.20.060.1	AL-KERBNAGEL	1
16	349.1.30.137.1	ABDECKHÜLSE	2
17	321.1.30.015.2	GLEITROHR links	1
17a	321.1.30.016.2	GLEITROHR rechts	1
18	349.1.30.126.1	FÜHRUNGSBÜCHSE 27/22, 8/30	4
19	367.1.30.031.1	SCHEIBE zur Druckfeder	4
20	349.2.30.134.1	DRUCKFEDER Ø19x184, Drahtstärke Ø3	2
21	349.1.30.117.1	ANSCHLAG 27/19, 2/10	2
22	349.1.30.135.1	GEWINDESTÜCK	2
23	321.1.30.006.2	UNTERE GABELBRÜCKE	1
24	349.1.30.007.1	OBERE GABELBRÜCKE (mit Loch bei "A")	1
25	349.1.31.000.0	STEUERSATZ kompl.	n.B.

Bild-  
Nr. Ersatzteil-Nr.

1	349.1.21.500.0
2	349.1.21.509.1
3	349.1.21.504.1
4	26819
5	900.1144
6	349.1.21.510.1
11	321.1.21.150.0
12	349.1.21.551.1
13	349.1.21.552.1
14	349.2.21.553.1
21	321.1.21.113.1
22	126.3025
23	22805
24	900.2935
25	900.1020
26	900.3211



**15a. HINTERRADFEDERUNG**  
(Schwingsgabel, Federstrebe)

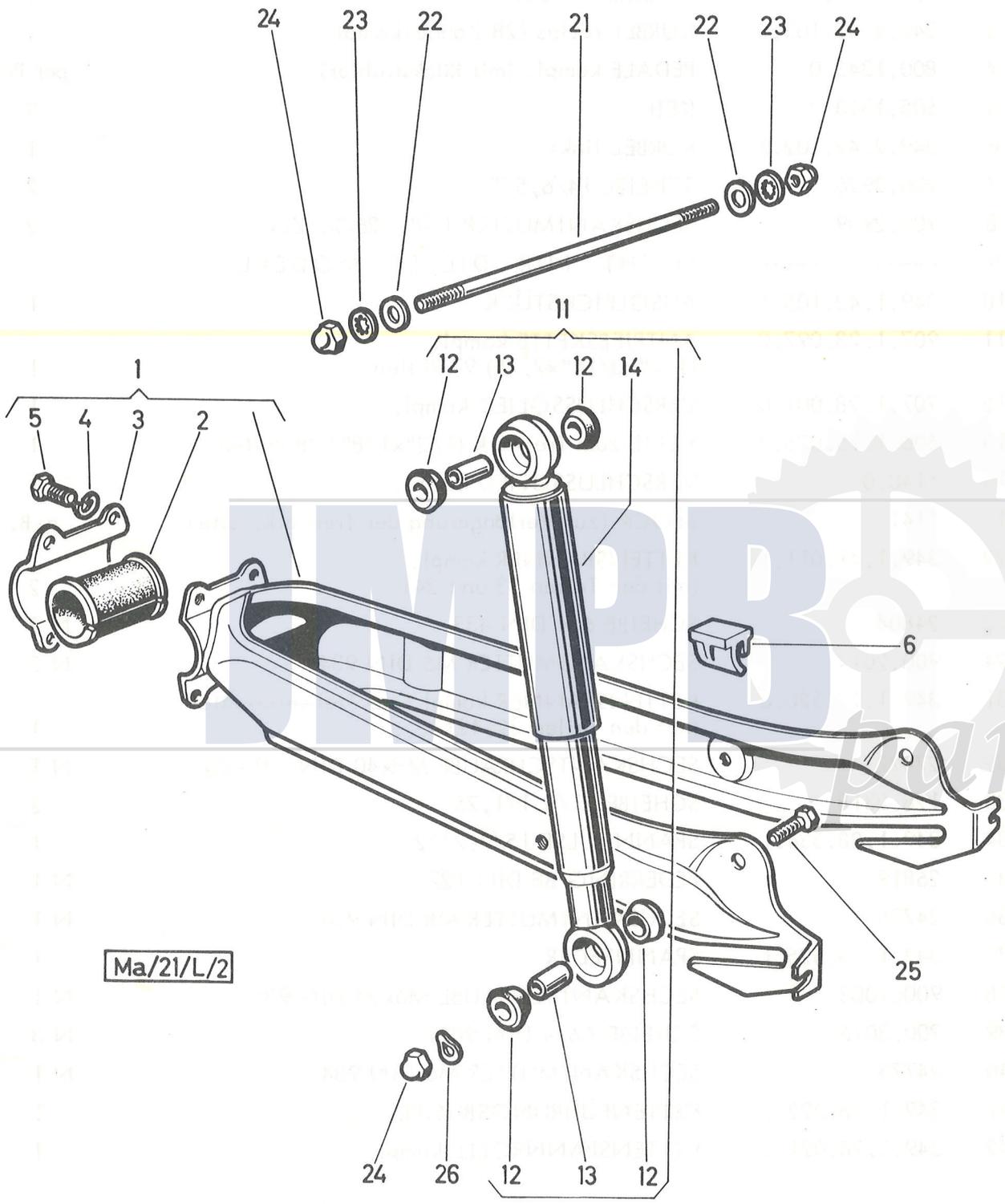
Stk. p. Fzg.

Benennung

SCHWINGGABEL kompl. (mit den Teilen 2÷5)	1
GUMMILAGER zur Schwingsgabel	1
LAGERSCHALE	1
FEDERRING B8 DIN 127	N 4
SECHSKANTSCHRAUBE M8x16 DIN 933-8G	N 4
KETTENAUFBLAGE	1
FEDERSTREBE kompl. Sebac (mit den Teilen 12÷14)	2
GUMMILAGER zur Federstrebe	8
HÜLSE 12/8,3/19	4
GLEITROHR (Ø40x136, Plastik)	2
BOLZEN (M8x200)	1
SCHEIBE 20/8,5/1	2
ZAHNSCHEIBE J8,4 DIN 6797	N 2
HUTMUTTER M8 DIN 1587	N 4
SECHSKANTSCHRAUBE M8x30 DIN 931-8G	N 2
FEDERSCHEIBE B8 DIN 137	N 2



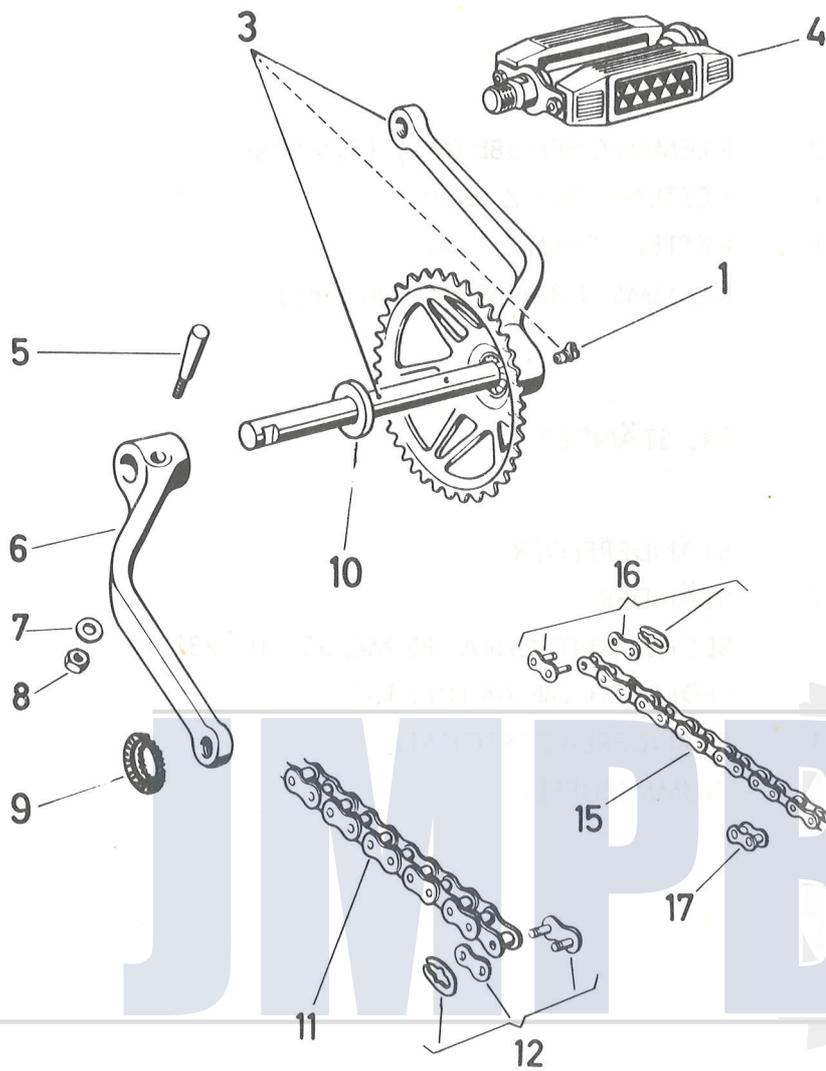
13. TRETFAß, KETTEN, KETTENSCHNITT



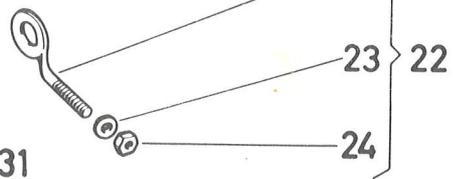
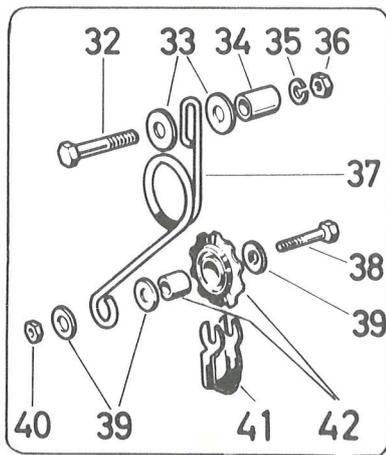
Ma/21/L/2

## 15. TRETWERK, KETTEN, KETTENSANNER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	360.1.40.011.1	SCHMIERNIPPEL	1
3	349.4.42.103.0	KURBEL rechts (28 Zähne) kompl.	1
4	800.1343.0	PEDALE kompl. (mit Rückstrahler)	per Paar
5	605.1313	KEIL	2
6	349.2.42.102.1	KURBEL links	1
7	900.3926	SCHEIBE 14/6,5/2	2
8	900.2909	SECHSKANTMUTTER 1/4", 26Gg/Zoll	2
9	-----	NICHT FÜR DIESES MODELL	-
10	349.1.42.105.1	AUSGLEICHSTÜCK	1
11	907.1.28.097.0	ANTRIEBSKETTE kompl. (1/2"x3/16"x7,75) 97 Rollen	1
12	907.1.28.001.0	VERSCHLUSSGLIED kompl.	1
15	600.1.15.078.0	KETTE zum Tretwerk (1/2"x1/8") 78 Rollen	1
16	1140.0	VERSCHLUSSGLIED kompl.	1
17	1141	BLOCK (zur Verlängerung der Tretwerkskette)	n. B.
22	349.1.41.011.1	KETTENSANNER kompl. (mit den Teilen 23 und 24)	2
23	24804	SCHEIBE 6,4 DIN 433	N 2
24	900.2014	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2
31	349.1.28.520.0	KETTENSANNER kompl. zur Tretwerkskette (mit den Teilen 32÷42)	1
32	27397	SECHSKANTSCHRAUBE M8x40 DIN 931-8G	N 1
33	128.2318	SCHEIBE 21/8,1/1,75	2
34	349.1.28.534.1	SPANNHÜLSE 15/9,2/22	1
35	26819	FEDERRING B8 DIN 127	N 1
36	24775	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 1
37	349.1.28.525.1	SPANNFEDER	1
38	900.1003	SECHSKANTSCHRAUBE M6x25 DIN 931	N 1
39	900.3076	SCHEIBE A6,4 DIN 9021	N 3
40	24773	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 1
41	349.1.28.022.1	KETTENFÜHRUNGSBÜGEL	1
42	349.1.28.021.0	KETTENSANNROLLE kompl.	1



X30A/42 D



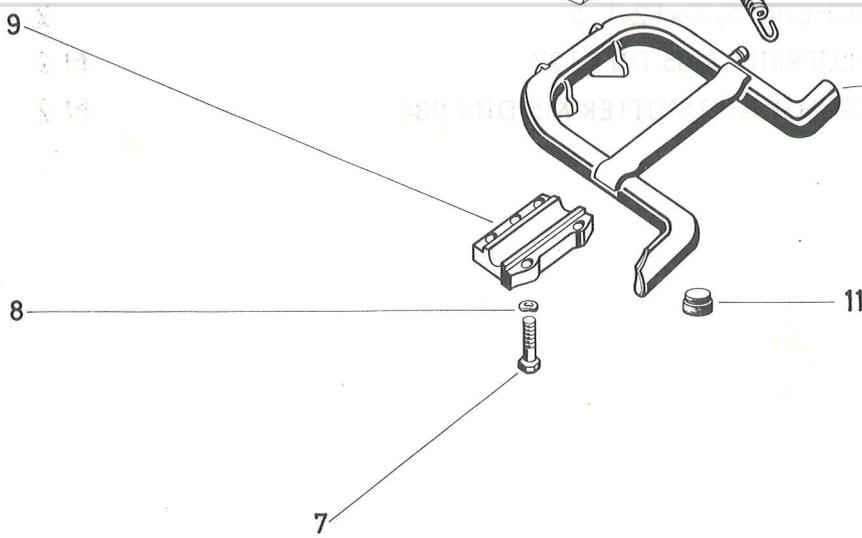
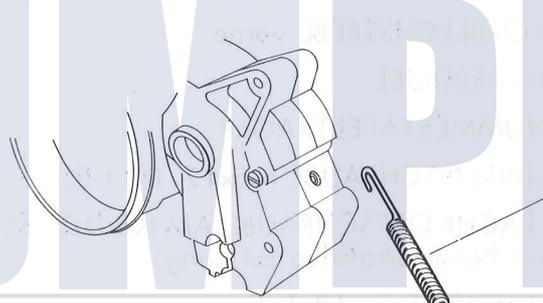
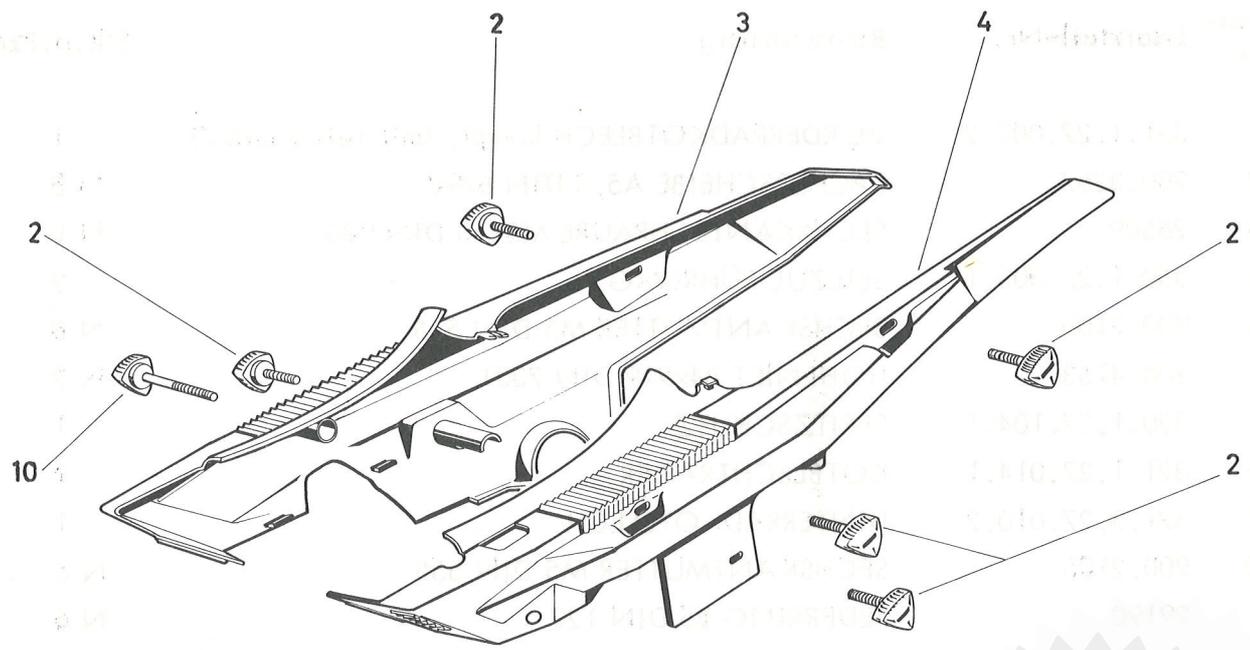
### 13. KETTENSCHUTZ (Verkleidungen)

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
2	349.1.28.006.2	KLEMMSCHRAUBE (M5, 12,5 lang)	5
3	321.1.28.203.1	KETTENSCHUTZ rechts	1
4	321.2.28.102.1	KETTENSCHUTZ links	1
10	321.1.28.207.2	KLEMMSCHRAUBE (M5,40 lang)	1

### 14. STÄNDER

5	128.2410	STÄNDERFEDER	1
6	321.2.24.100.2	STÄNDER	1
7	26427	SECHSKANTSCHRAUBE M6x35 DIN 931	N 4
8	900.3212	FEDERSCHEIBE A6 DIN 137	N 4
9	349.3.24.006.1	STÄNDERLAGERSCHALE	1
11	050.1.2123	GUMMIPUFFER	1

**JMPB**  
parts



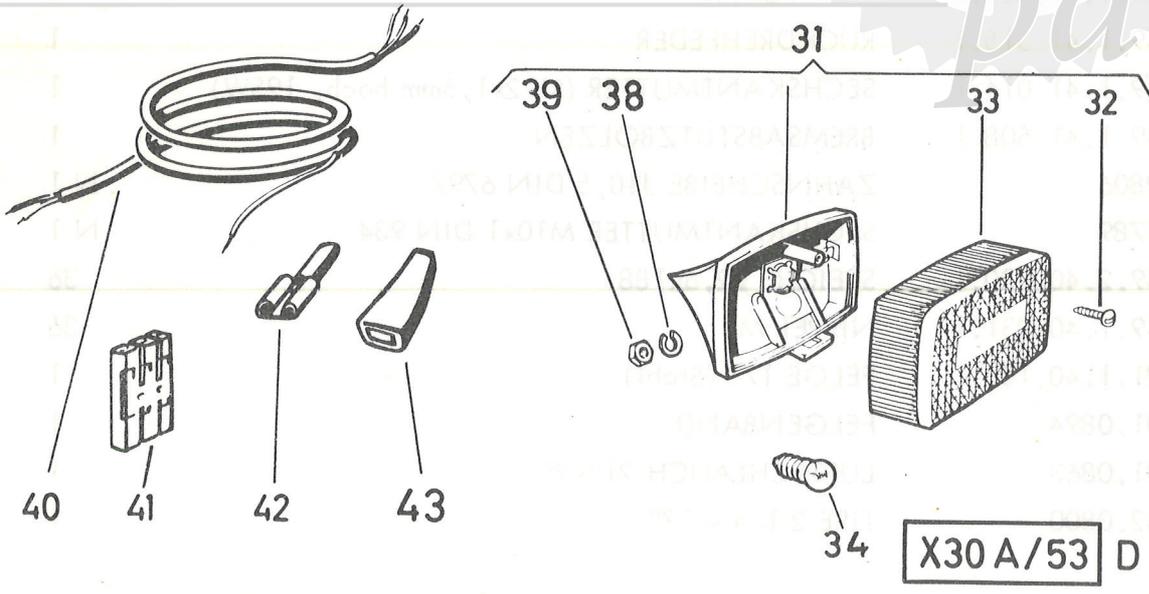
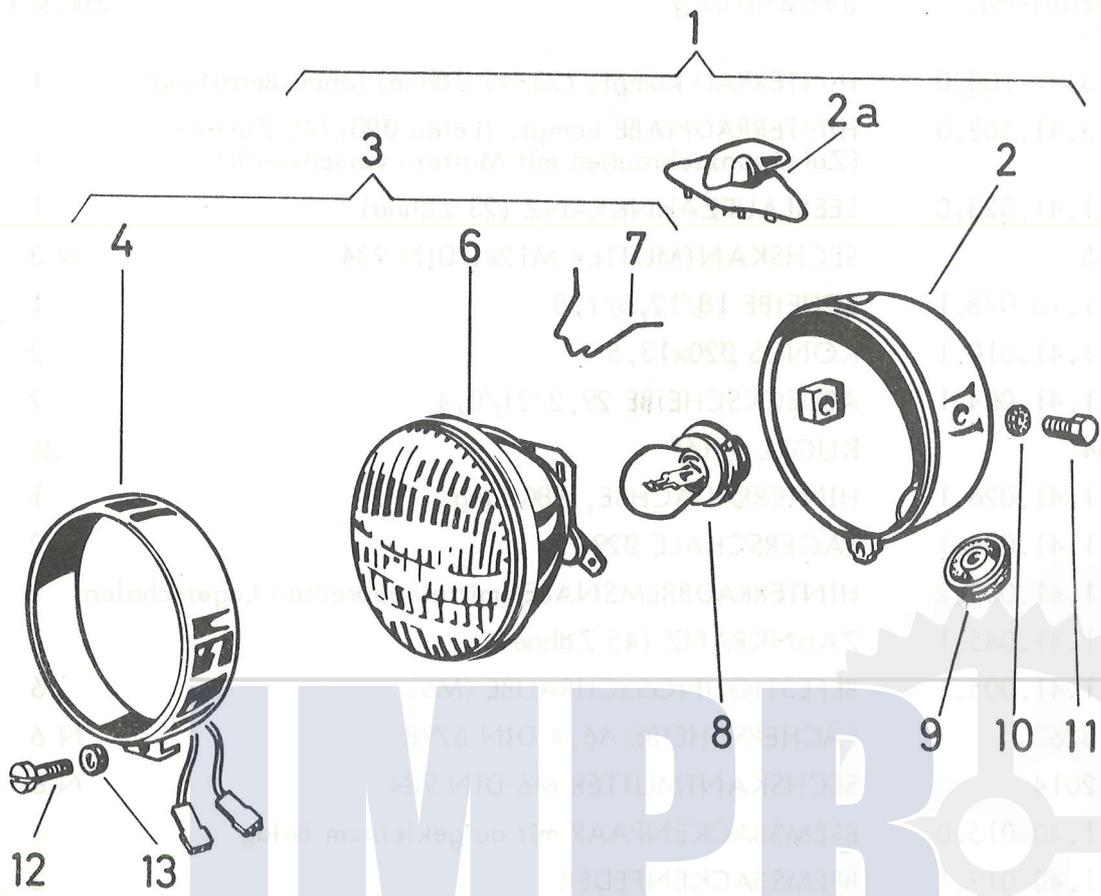
2-X 30/24/1 E

## 12. KOTBLECH

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.1.27.000.2	VORDERRADKOTBLECH kompl. (mit Teil 6 und 7)	1
2	900.3257	FÄCHERSCHEIBE A5,3 DIN 6798	N 8
3	26509	SECHSKANTSCHRAUBE M5x10 DIN 933	N 8
4	350.1.27.003.1	SEILZUGFÜHRUNG	2
5	900.2105	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 555	N 8
6	900.4163	HOHLNIET B4x9x9 DIN 7331	N 2
7	320.1.27.104.1	SPRITZSCHUTZ	1
8	321.1.27.014.1	KOTBLECHTRÄGER	1
9	321.3.27.010.2	HINTERRADKOTBLECH	1
10	900.2105	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 555	N 6
11	29190	FEDERRING B5 DIN 127	N 6
12	24803	SCHEIBE 5,4 DIN 433	N 6
13	900.1513	FLACHKOPFSCHRAUBE M5x10 DIN 85	N 6
14	321.1.27.002.1	KOTBLECHSTREBE vorne	1
15	321.1.27.009.2	ROHRBÜGEL	1
16	349.1.27.120.2	NUMMERTAFELTRÄGER	1
17	25429	LINSENSCHRAUBE M5x12 DIN 85	N 2
18	900.1543	FLACHKOPFSCHRAUBE AM4x8 DIN 85 (zur Nummertafelbefestigung)	N 2
19	900.3921	SCHEIBE 5,3 x12x1,5	2
20	29190	FEDERRING B5 DIN 127	N 2
21	24772	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 934	N 2

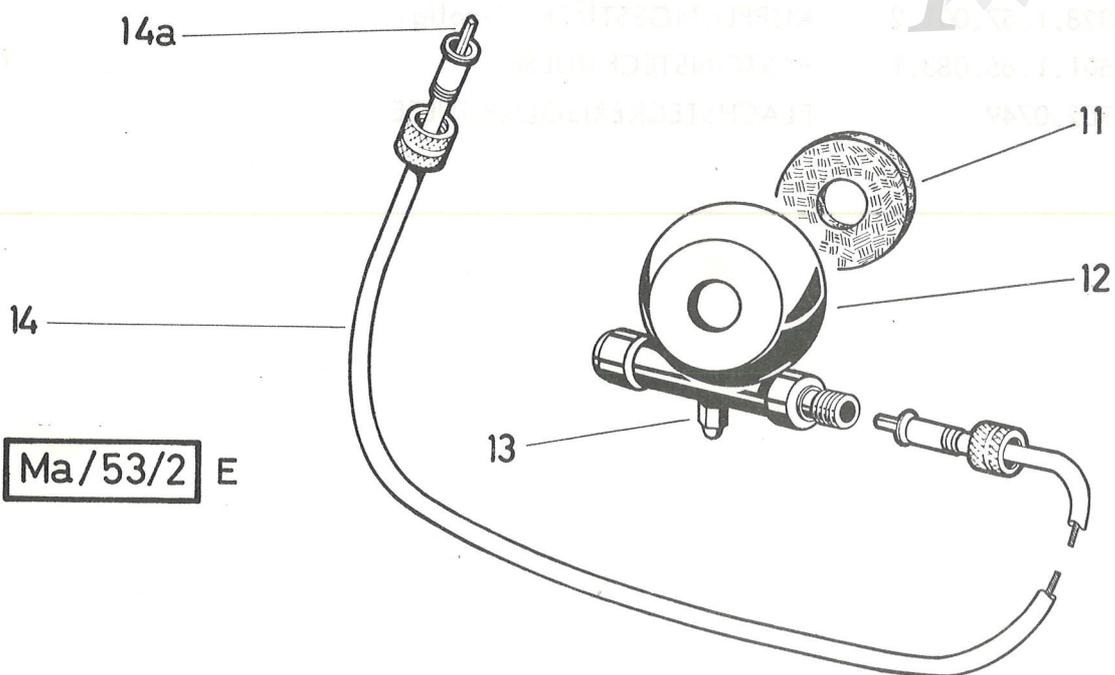
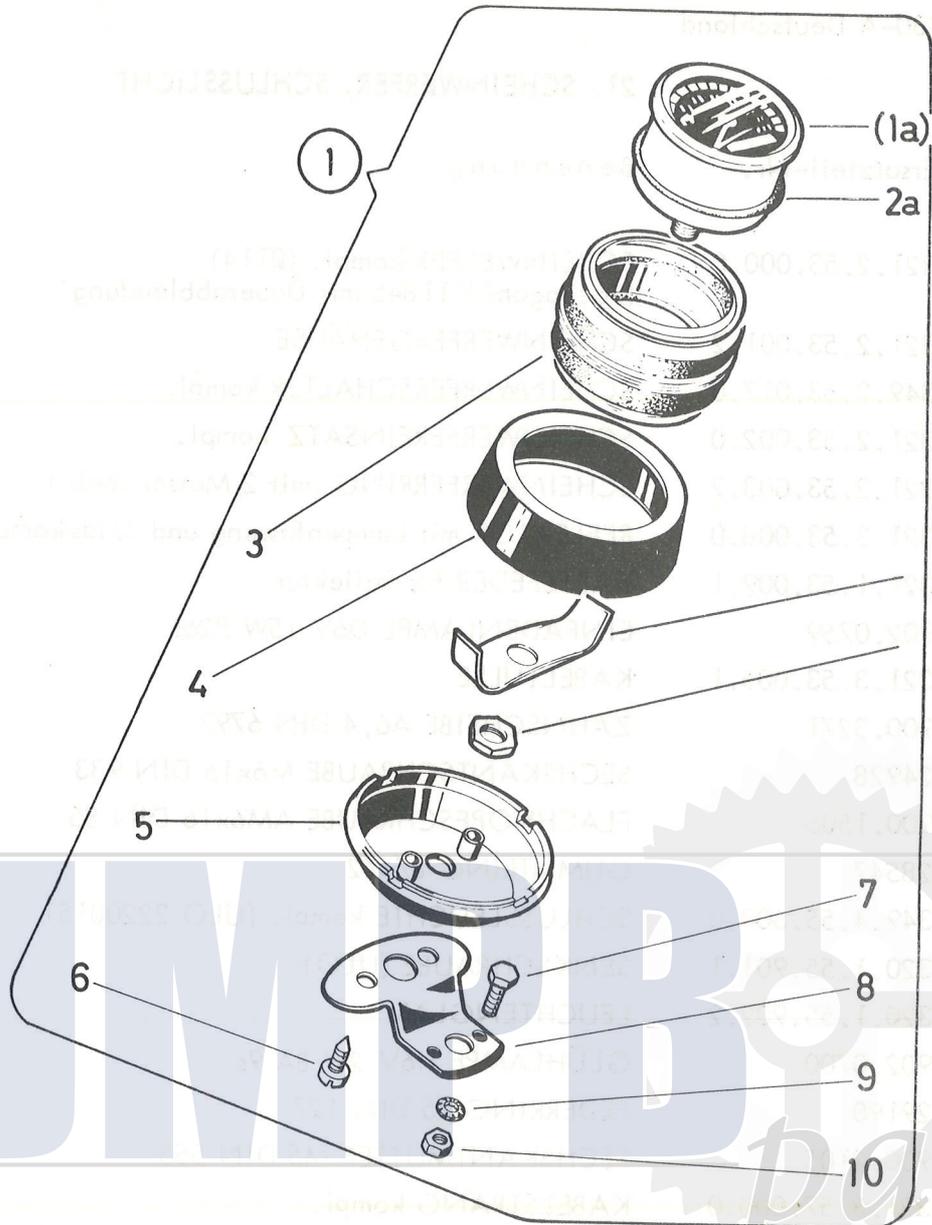
## 20. HINTERRAD

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
--	321.3.41.100.0	HINTERRAD kompl. (23/45 Zähne) (ohne Bereifung)	1
--	349.3.41.502.0	HINTERRADNABE kompl. (Leleu Ø80) (45 Zähne) (Zahnkranzschrauben mit Muttern verschweißt)	1
1	349.1.41.023.0	LEERLAUFZAHNKRANZ (23 Zähne)	1
2	25015	SECHSKANTMUTTER M12x1 DIN 934	N 3
3	350.1.13.078.1	SCHEIBE 18/12,5/1,8	1
4	349.1.41.010.1	KONUS Ø20x13,5	2
5	349.1.41.004.1	ABDECKSCHEIBE 29,2/21/0,4	2
6	22754	KUGEL 3/16"	26
7	349.1.41.026.1	HINTERRADACHSE, 180 lang	1
8	349.1.41.006.1	LAGERSCHALE Ø29	2
9	349.1.41.003.2	HINTERRADBREMSNABE (mit eingepreßten Lagerschalen)	1
10	349.1.41.045.1	ZAHNKRANZ (45 Zähne)	1
11	349.1.41.005.1	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE (M6)	6
12	900.3267	FÄCHERSCHEIBE A6,4 DIN 6798	N 6
13	900.2014	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 6
14	349.1.40.015.0	BREMSBACKENPAAR mit aufgeklebtem Belag	1
15	349.1.40.019.1	BREMSBACKENFEDER	2
16	349.1.41.507.0	TRAGPLATTE kompl. (mit den Teilen 14,15 und 17)	1
17	349.1.41.507.9	TRAGPLATTE	1
18	349.1.41.515.1	RÜCKDREHFEDER	1
20	349.1.41.014.1	SECHSKANTMUTTER (M12x1,5mm hoch, 19SW)	1
25	349.1.41.508.1	BREMSABSTÜTZBOLZEN	1
26	22806	ZAHNSCHEIBE J10,5 DIN 6797	N 1
27	24789	SECHSKANTMUTTER M10x1 DIN 934	N 1
31	349.2.40.030.1	SPEICHE Ø2,6x188	36
32	349.1.40.031.1	NIPPEL M3	36
33	321.1.40.133.1	FELGE 17" (Stahl)	1
34	901.0894	FELGENBAND	1
35	901.0863	LUFTSCHLAUCH 21"x2"	1
36	902.0800	TIRE 2 1/4 - 17"	1



## 21. SCHEINWERFER, SCHLUSSLICHT

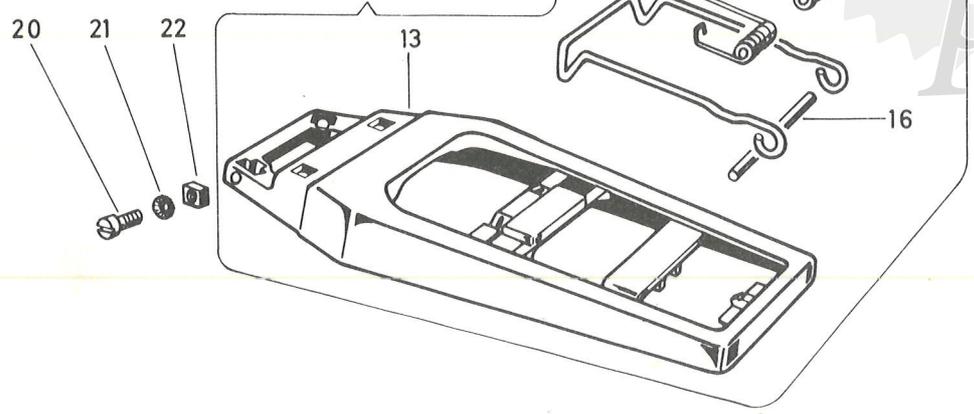
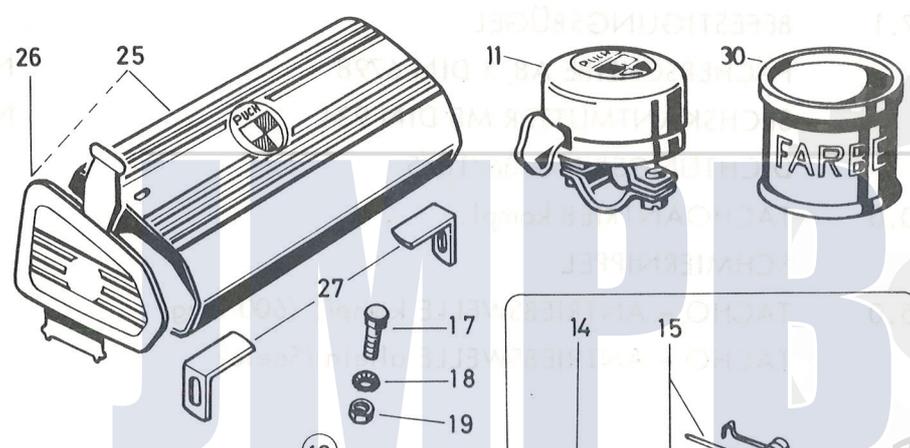
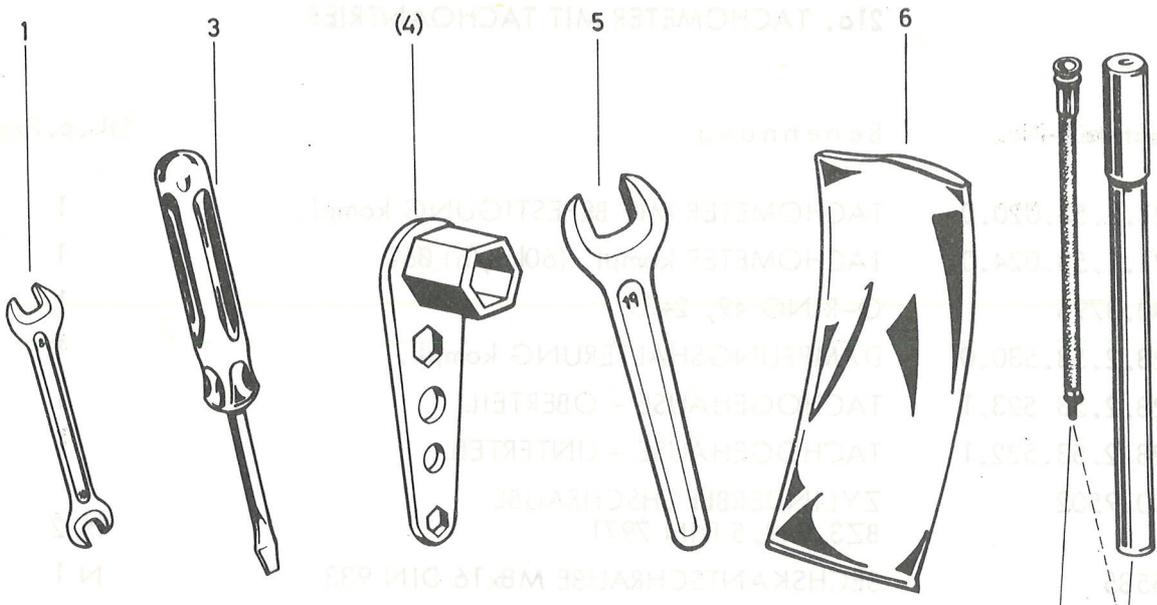
Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.2.53.000.0	SCHEINWERFER kompl. (Ø114) (Fa. Pagani K11845 mit Dauerabblendung)	1
2	321.2.53.001.2	SCHEINWERFERGEHÄUSE	1
2a	349.2.53.017.0	SCHEINWERFERSCHALTER kompl.	1
3	321.2.53.002.0	SCHEINWERFEREINSATZ kompl.	1
4	321.2.53.003.2	SCHEINWERFERRING (mit 2 Massekabeln)	1
6	321.2.53.008.0	REFLEKTOR mit Lampenfassung und Glaskompl.	1
7	321.1.53.009.1	HALTEFEDER für Reflektor	6
8	902.0769	EINFADENLAMPE D6V 15W P26s	1
9	321.3.53.005.1	KABELTÜLLE	1
10	900.3271	ZAHNSCHEIBE A6,4 DIN 6797	N 2
11	24928	SECHSKANTSCHRAUBE M6x16 DIN 933	N 2
12	900.1505	FLACHKOPFSCHRAUBE AM6x16 DIN 85	N 1
13	28547	GUMMIRING 8/4/2	1
31	349.4.55.600.0	SCHLUSSLEUCHE kompl. (ULO 2220015)	1
32	320.1.55.901.1	SENKSCHAUBE (ULO)	1
33	320.1.55.902.2	LEUCHTENGLAS	1
34	902.0700	GLÜHLAMPE H6V 2W BA 9s	1
38	29190	FEDERRING Ø5 DIN 127	N 1
39	900.2105	SECHSKANTMUTTER M5 DIN 555	N 1
40	321.3.57.000.0	KABELSTRANG kompl.	1
41	328.1.57.001.2	KUPPLUNGSSTÜCK (3-polig)	1
42	501.1.85.083.1	FASTONSTECKHÜLSE	10
43	902.0749	FLACHSTECKERISOLIERHÜLSE	4



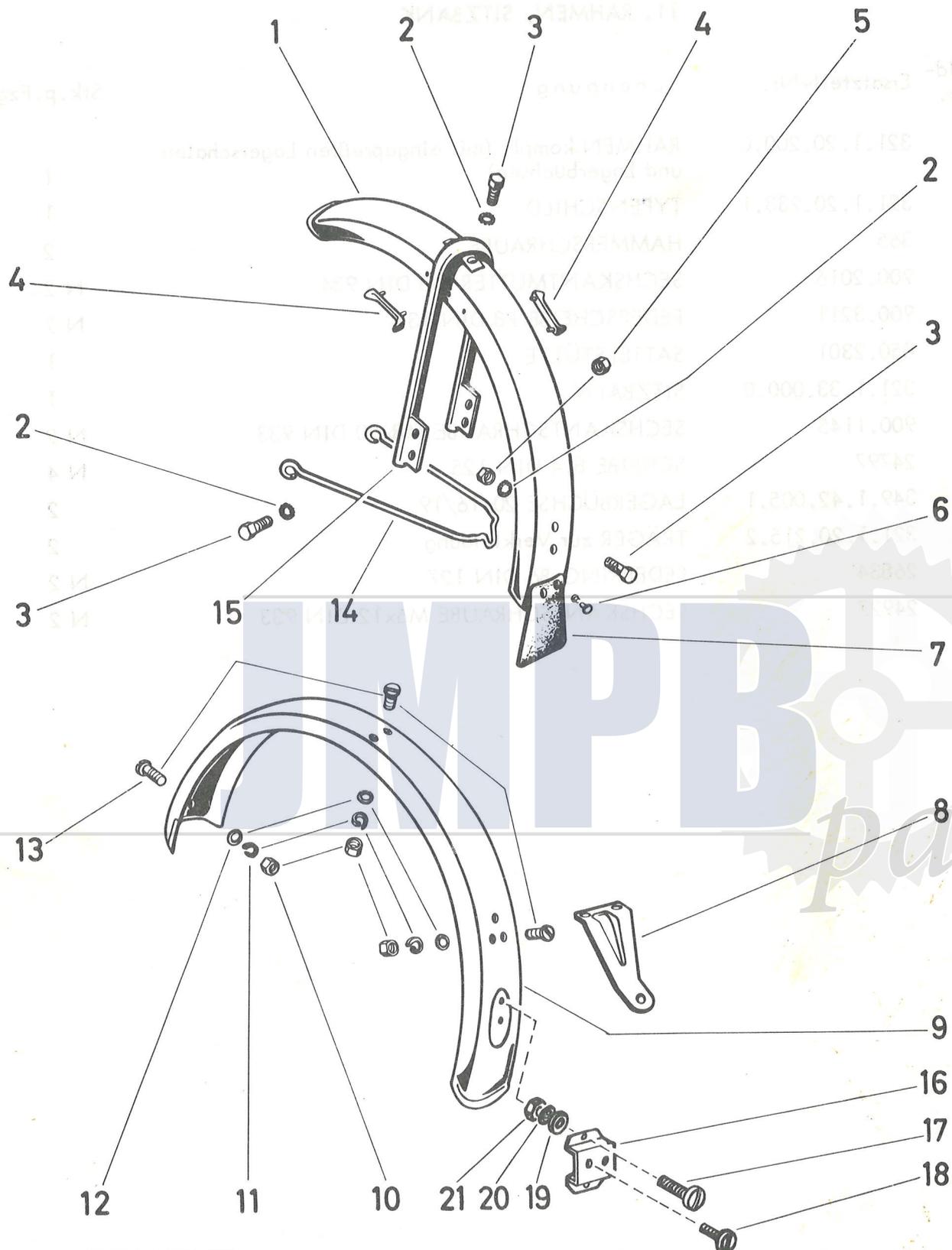
Ma/53/2 E

## 21a. TACHOMETER MIT TACHOANTRIEB

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.1.53.020.0	TACHOMETER MIT BEFESTIGUNG kompl.	1
1a	321.1.53.024.0	TACHOMETER kompl. (60km/h) Ø60	1
2	900.3795	O-RING 49, 2÷3	1
3	328.2.53.530.0	DÄMPFUNGSHALTERUNG kompl.	1
4	328.2.53.523.1	TACHOGEHÄUSE - OBERTEIL	1
5	328.2.53.522.1	TACHOGEHÄUSE - UNTERTEIL	1
6	900.9502	ZYLINDERBLECHSCHRAUBE BZ3,9x9,5 DIN 7971	N 2
7	25585	SECHSKANTSCHRAUBE M8x16 DIN 933	N 1
8	321.1.53.027.1	BEFESTIGUNGSBÜGEL	1
9	900.3262	FÄCHERSCHEIBE A8,5 DIN 6798	N 1
10	24775	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 1
11	050.3.4051	DICHTUNGSRING 36/18/5	1
12	349.2.40.050.0	TACHOANTRIEB kompl.	1
13	26821	SCHMIERNIPPEL	1
14	360.1.53.525.0	TACHO - ANTRIEBSWELLE kompl. (600 lang)	1
14a	050.1.5325	TACHO - ANTRIEBSWELLE allein (Seele)	1



2-X30/70 D

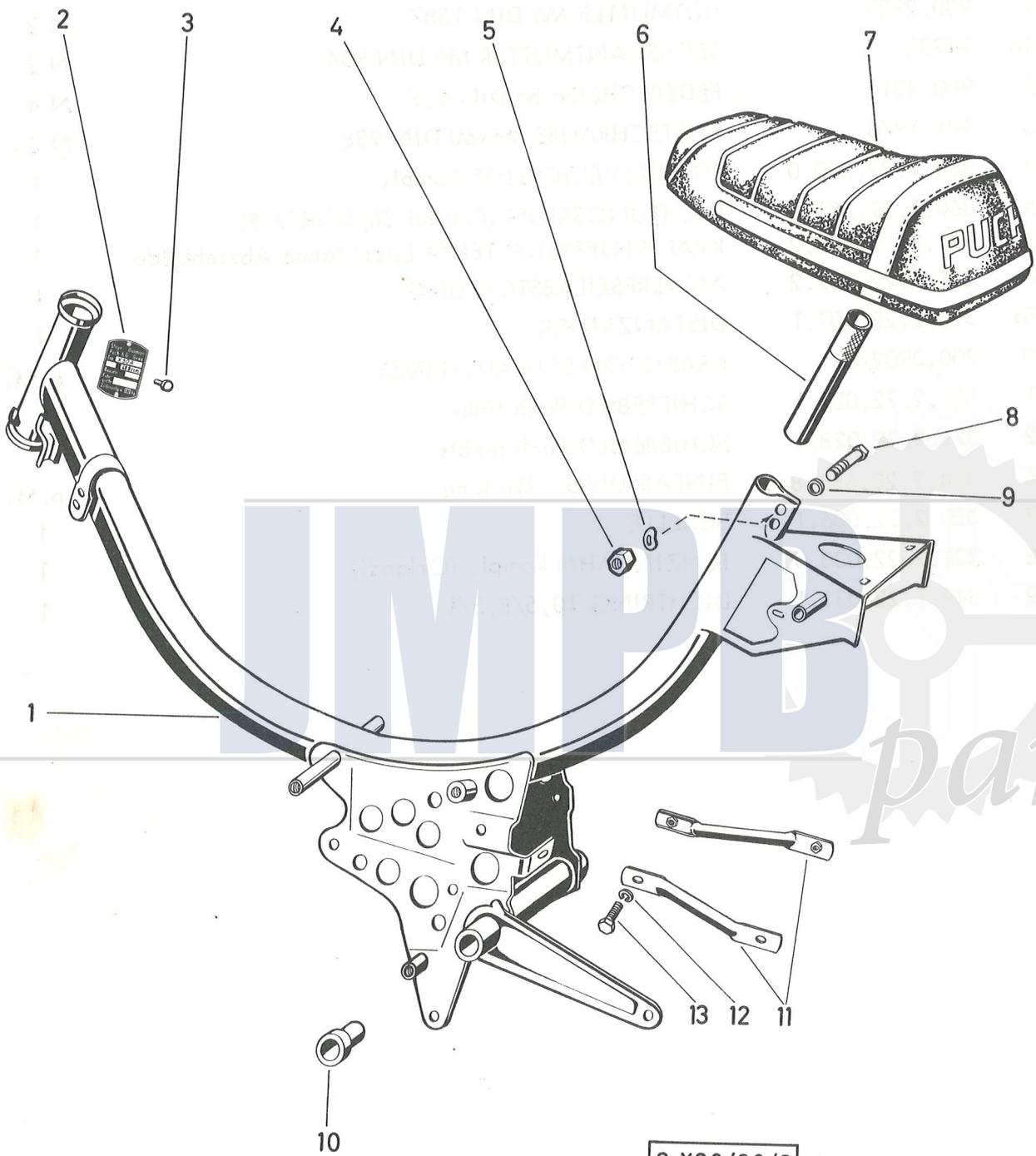


X30A/27 D

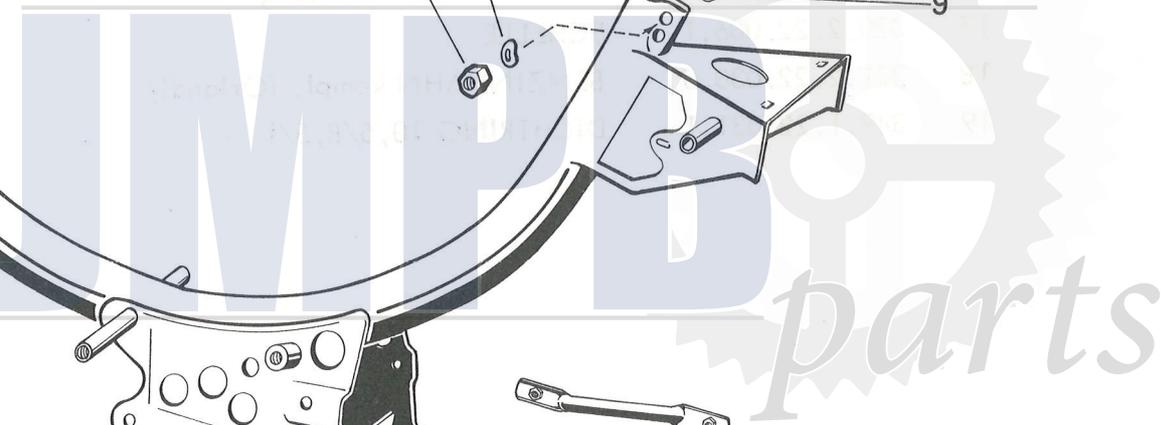
## 11. RAHMEN, SITZBANK

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.1.20.200.0	RAHMEN kompl. (mit eingepreßten Lagerschalen und Lagerbüchsen)	1
2	321.1.20.233.1	TYPENSCHILD	1
3	365	HAMMERSCHRAUBE	2
4	900.2016	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 2
5	900.3211	FEDERSCHEIBE B8 DIN 137	N 2
6	050.2301	SATTELSTÜTZE	1
7	321.1.33.000.0	SITZBANK	1
8	900.1145	SECHSKANTSCHRAUBE M8x20 DIN 933	N 2
9	24797	SCHEIBE 8,4 DIN 125	N 4
10	349.1.42.005.1	LAGERBÜCHSE 20/16/19	2
11	321.1.20.215.2	TRÄGER zur Verkleidung	2
12	26834	FEDERRING B6 DIN 127	N 2
13	24927	SECHSKANTSCHRAUBE M6x12 DIN 933	N 2

**JMPB** parts

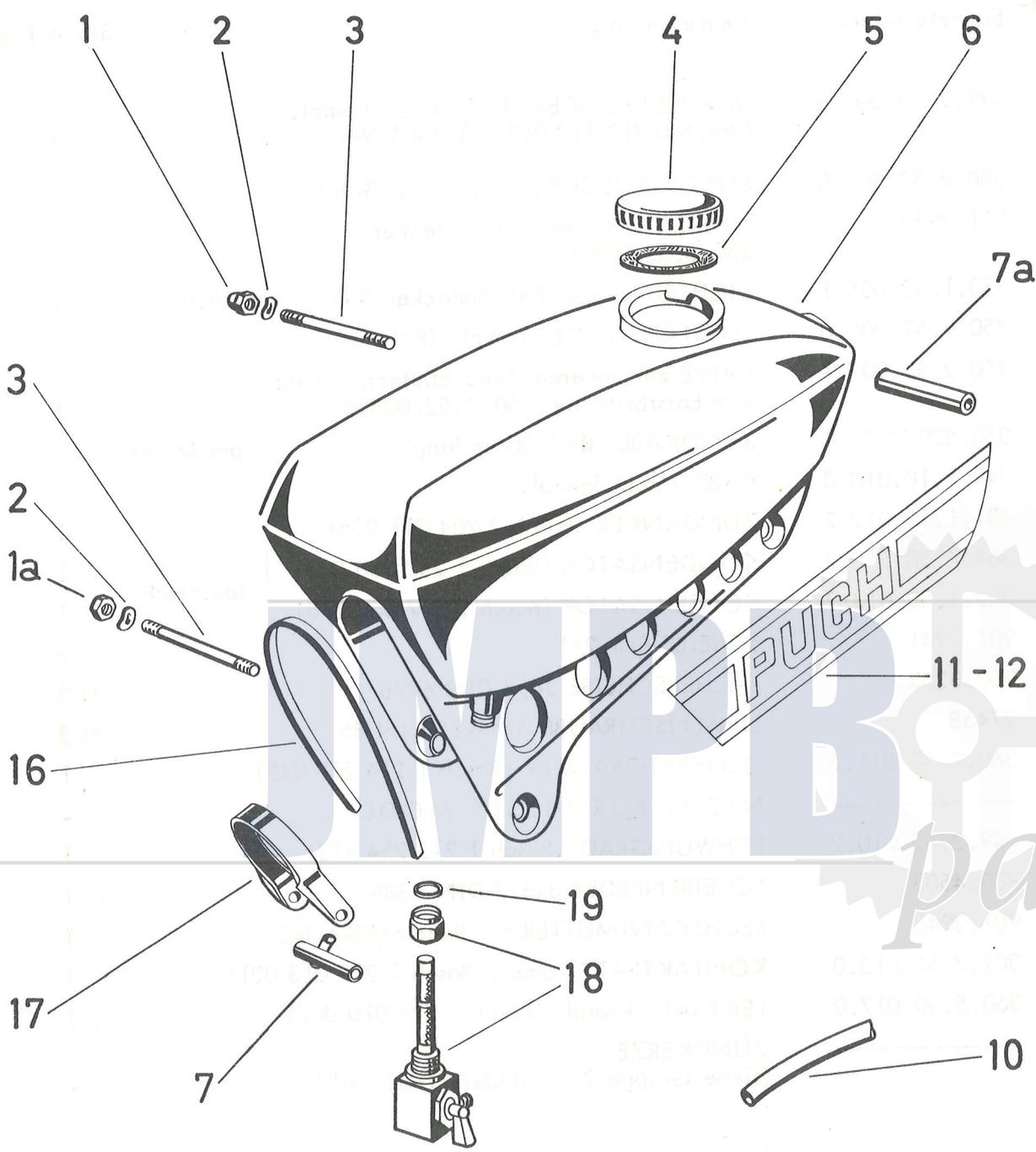


2-X30/20/2 D



## 10. KRAFTSTOFFBEHÄLTER, BENZINHAHN

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	900.2933	HUTMUTTER M6 DIN 1587	N 2
1a	24733	SECHSKANTMUTTER M6 DIN 934	N 2
2	900.3213	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137	N 4
3	901.1976	STIFTSCHRAUBE M6x60 DIN 938	N 2
4	360.1.22.520.0	EINFÜLLVERSCHLUSS kompl.	1
5	360.1.22.521.1	DICHTUNGSRING (Gummi 58,5/38/2,5)	1
6	321.2.22.000.2	KRAFTSTOFFBEHÄLTER (4 Liter) (ohne Abziehbilder)	1
7	321.1.22.207.2	ANWERFSEILABSTÜTZUNG	1
7a	320.2.22.007.1	DISTANZSTÜCK	1
10	900.0902/07	KRAFTSTOFFSCHLAUCH $\varnothing 9/5$	p.M.
11	321.2.22.027.1	SCHIEBEBILD Puch links	1
12	321.2.22.028.1	SCHIEBEBILD Puch rechts	1
16	364.2.20.660.8/07	EINFASSUNG 310 lang	p.M.
17	320.2.22.006.1	SCHELLE	1
18	321.2.22.030.0	BENZINHAHN kompl. (Orlandi)	1
19	349.1.22.031.1	DICHTRING 10,5/8,5/1	1



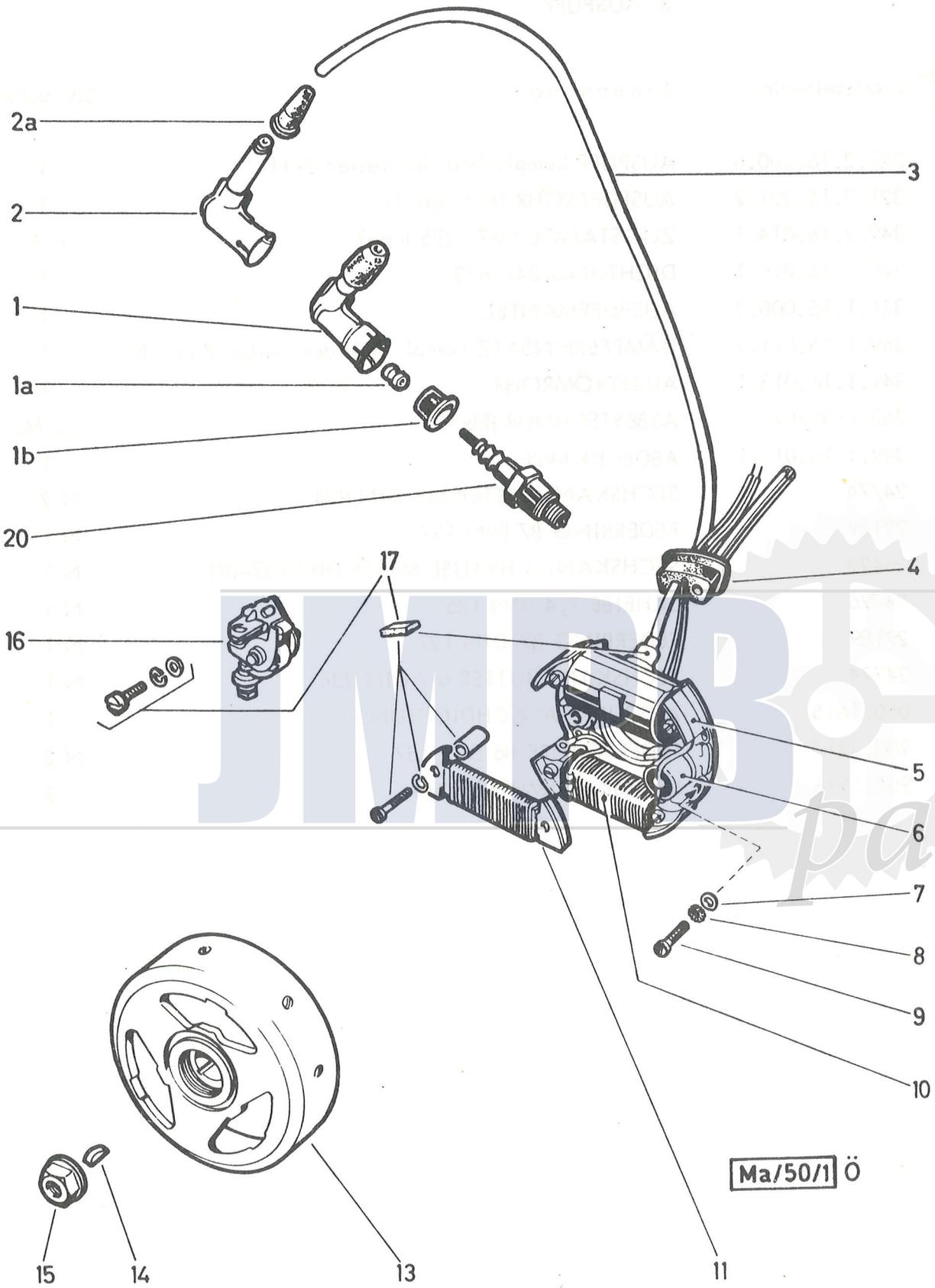
X 30-A/22 D

## 9. LICHTMASCHINE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
--	349.2.50.000.0	MAGNETZÜNDERGENERATOR kompl. (Bosch 0 212 112 062 RB1-6V 17W)	1
1	350.8.52.005.0	ENTSTÖRSTECKER kompl. (Fa. Gabriel)	1
1a	901.2932	MUTTER (M4) zum Entstörstecker 350.8.52.005.0	1
1b	350.1.52.006.1	DICHRING zum Entstörstecker 350.8.52.005.0	1
2	350.9.52.005.0	ENTSTÖRSTECKER kompl. (Fa. Merit)	1
2a	350.2.52.007.1	KAPPE zur äußeren Zündkabelabdichtung zum Entstörstecker 350.9.52.005.0	1
3	050.5207/07	ZÜNDKABEL $\varnothing 5$ (350mm lang)	per Meter 1
4	349.1.10.010.0	KABELTÜLLE kompl.	1
5	331.1.50.012.2	ZÜNDANKER (Bosch 2 204 211 035)	1
6	364.4.50.513.2	KONDENSATOR (Bosch 1 237 330 035)	1
6	302.1.50.013.2	KONDENSATOR (Bosch 2 677 330 110)	1
7	901.3941	SCHEIBE 8/4, 2/1	3
8	900.3253	FÄCHERSCHEIBE J4, 3 DIN 6798	N 3
9	27458	LINSENSCHRAUBE AM4x15 DIN 85	N 3
10	360.2.50.011.2	GENERATORANKER (Bosch 1 214 210 042)	1
11	-----	NICHT FÜR DIESES MODELL	
13	349.2.50.010.2	SCHWUNGRAD (Bosch 1 215 254 422)	1
14	900.4503	SCHEIBENFEDER 3x3, 7 DIN 6888	N 1
15	901.2943	SECHSKANTMUTTER mit Bund M10x1-8G	1
16	302.3.50.015.0	KONTAKTSATZ kompl. (Bosch 1 217 013 021)	1
17	360.5.50.017.0	TEILESATZ kompl. (Bosch 1 217 010 007)	1
20	-----	ZÜNDKERZE (siehe Gruppe 2. Zylinder, Triebwerk)	-

Nicht benummerte Teile werden von der Firma Bosch  
nicht einzeln geliefert !

0 251A-0EX

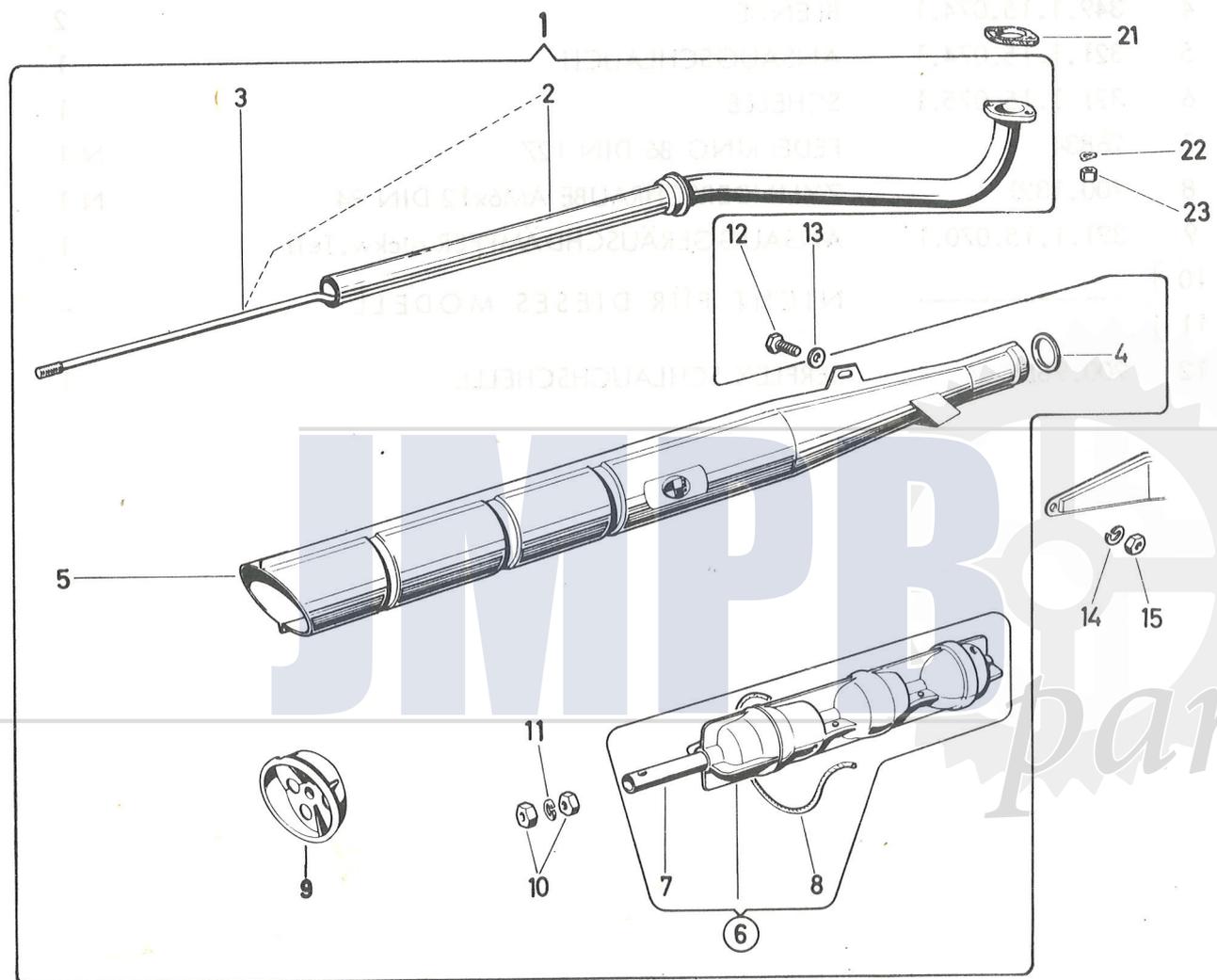


Ma/50/1 Ö

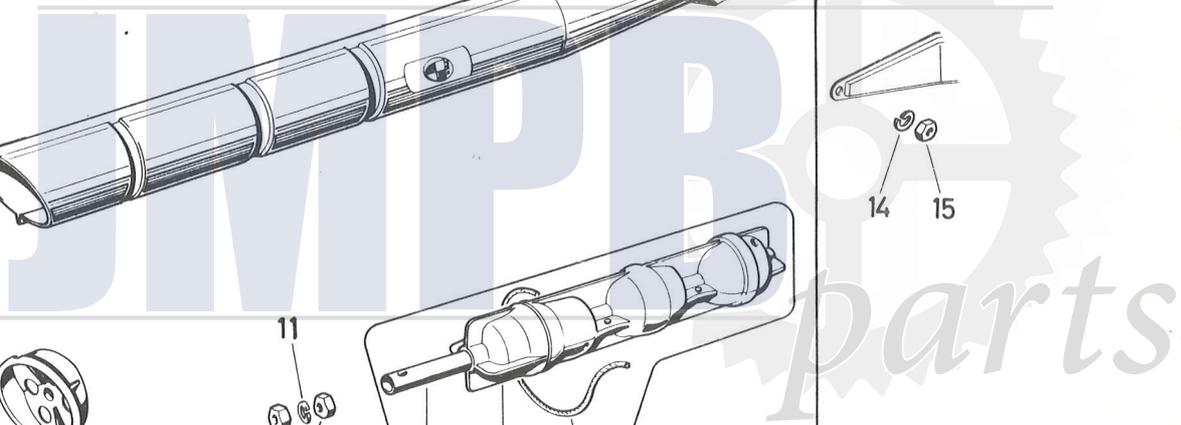
## 8. AUSPUFF

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.2.16.200.0	AUSPUFF kompl. (mit den Teilen 2+11)	1
2	321.2.16.201.2	AUSPUFFROHR (mit Teil 3)	1
3	349.2.16.014.1	ZUGSTANGE (M7, 295 lang)	n.B.
4	349.1.16.019.1	DICHTUNG 34/26/2	1
5	321.1.16.000.2	AUSPUFFMANTEL	1
6	349.1.16.011.9	DÄMPFEREINSATZ kompl. (mit den Teilen 7 und 8)	1
7	349.1.16.013.1	AUSSTRÖMROHR	1
8	253.1635/07	ASBESTSCHNUR $\varnothing 3 \times 165$	p.M.
9	349.1.16.012.1	ABDECKKAPPE	1
10	24774	SECHSKANTMUTTER M7 DIN 934	N 2
11	29189	FEDERRING B7 DIN 127	N 1
12	26422	SECHSKANTSCHRAUBE M7x16 DIN 933-8G	N 1
13	24796	SCHEIBE 7,4 DIN 125	N 1
14	29189	FEDERRING B7 DIN 127	N 1
15	24774	SECHSKANTMUTTER M7 DIN 934	N 1
21	050.1615	AUSPUFFFLANSCHDICHTUNG	1
22	900.3213	FEDERSCHEIBE B6 DIN 137	N 2
23	902.2916	SECHSKANTMUTTER (M6)	2

ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER



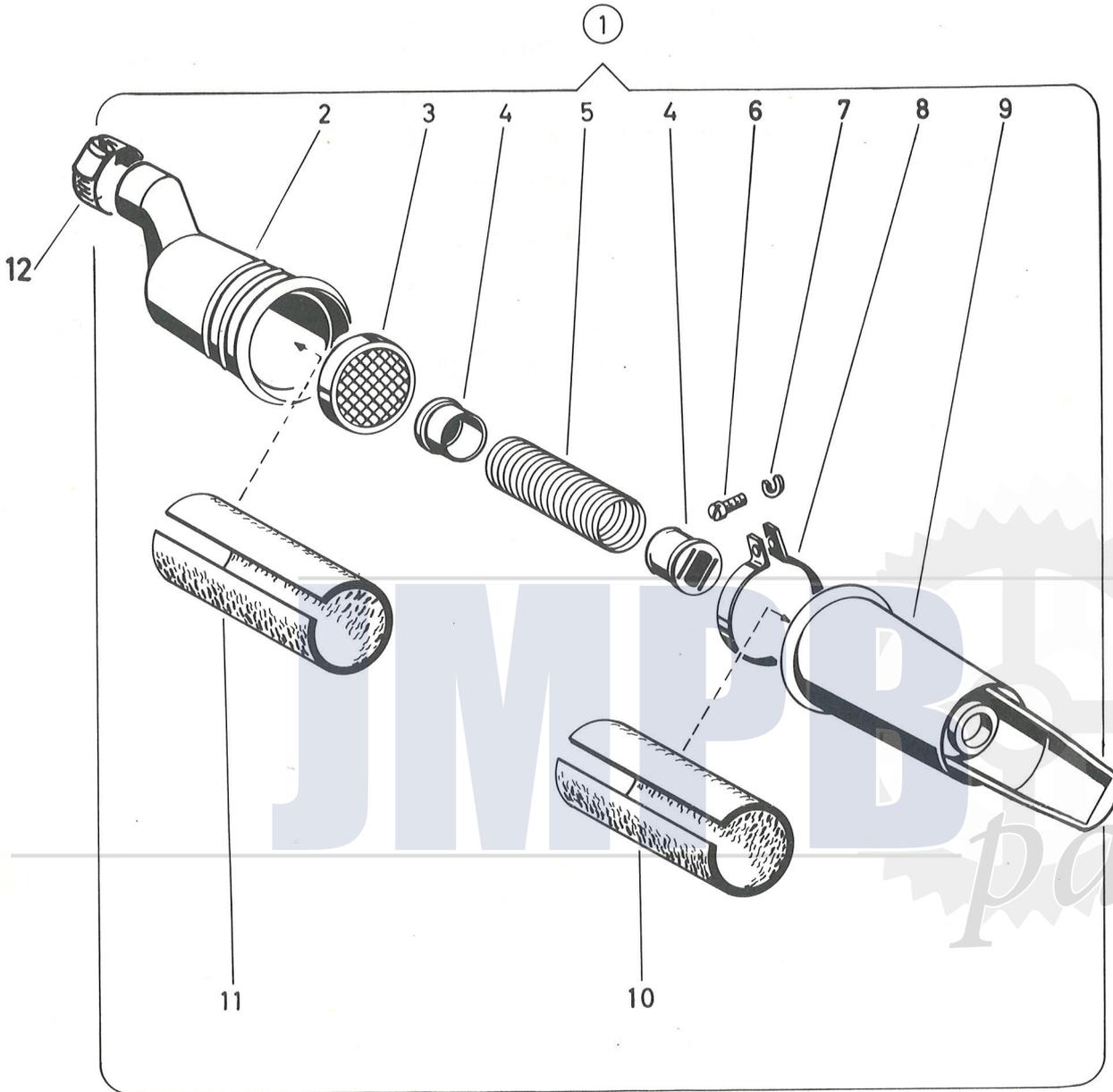
2-Ma/16/2 D



### 7. ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
1	321.2.15.270.0	ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER kompl.	1
2	321.1.15.271.1	VORKAMMER	1
3	050.1540.2	LUFTFILTER	1
4	349.1.15.074.1	BLENDE	2
5	321.1.15.074.1	ANSAUGSCHLAUCH	1
6	321.1.15.075.1	SHELLE	1
7	26834	FEDERRING B6 DIN 127	N 1
8	900.1321	ZYLINDERSCHRAUBE AM6x12 DIN 84	N 1
9	321.1.15.070.1	ANSAUGGERÄUSCHDÄMPFER rückw. Teil	1
10 } 11 }	-----	NICHT FÜR DIESES MODELL	-
12	900.9886	SERFLEX SCHLAUCHSCHELLE	1

**JMPB**  
parts



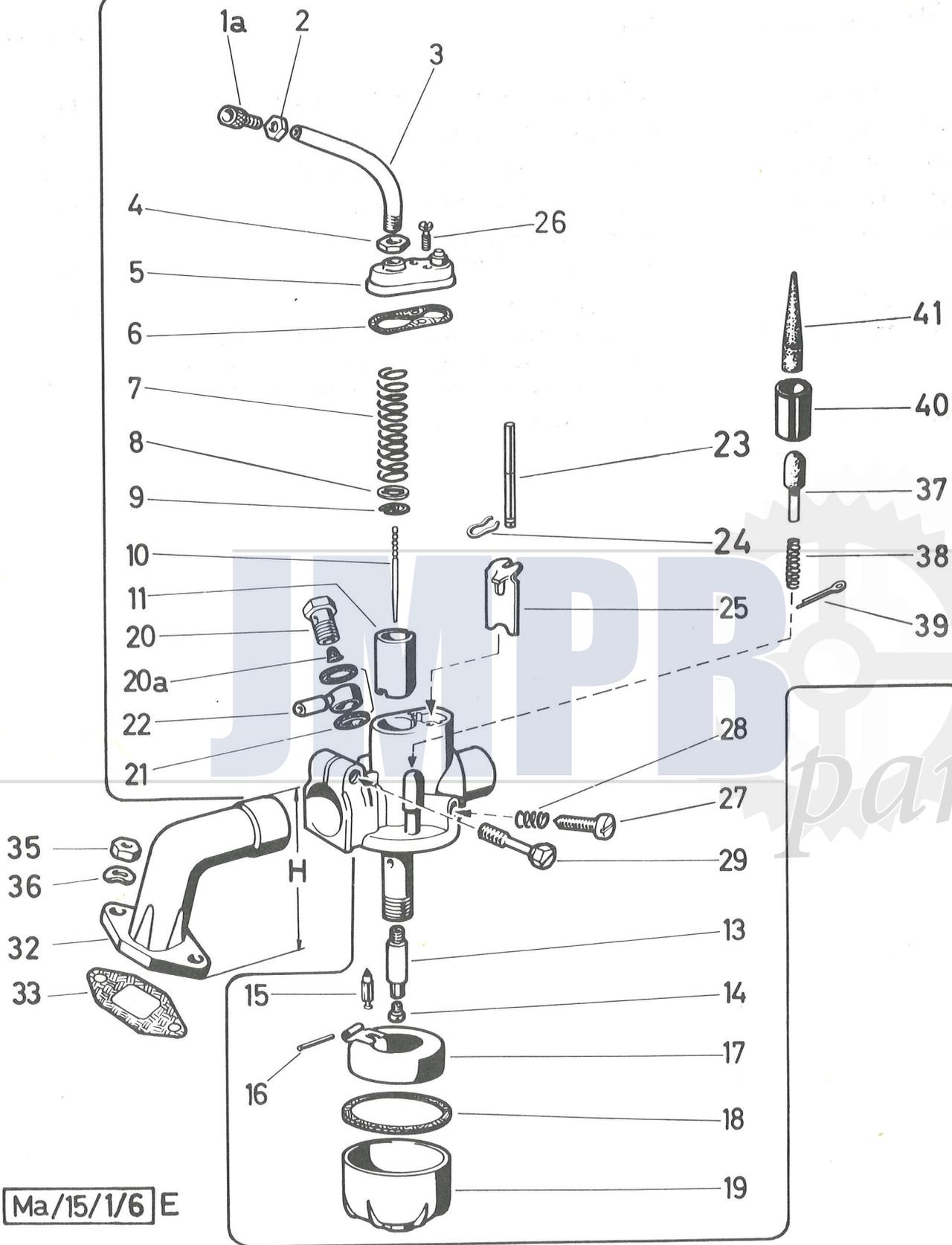
2-X 30/15/3 D

## 5. VERGASER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk. p. Fzg.
1	349.3.15.401.0	VERGASER kompl. mit Tupferverlängerung (Bing 1/12/277)	1
1a	050.1520	SEILZUGSTELLSCHRAUBE (M5)	1
2	900.2115	MUTTER BM5 DIN 439 zur Seilzugstellschraube	N 1
3	349.2.15.018.1	ROHRBOGEN	1
4	26779	MUTTER BM6x0,75 ähnlich DIN 934 zum Rohrbogen	1
5	349.1.15.019.1	DECKELPLATTE	1
6	349.1.15.029.1	DICHTUNG zur Deckelplatte	1
7	362.2.15.031.1	DRUCKFEDER zum Drosselkolben (verstärkt)	1
8	362.1.15.014.1	SCHEIBE Ø13, 0,5 stark	1
9	362.1.15.013.1	KLEMMFEDER	1
10	330.1.15.016.1	DÜSENNADEL (36,5 lang)	1
11	349.1.15.015.1	DROSSELKOLBEN	1
13	349.1.15.008.1/17 <sup>x</sup>	NADELDÜSE 2,17	1
14	362.1.15.009.1/50 <sup>x</sup>	HAUPTDÜSE Nr.50	1
14	362.1.15.009.1/... <sup>x</sup>	HAUPTDÜSE Nr... <sup>x</sup>	-
15	362.2.15.026.2	SCHWIMMERNADEL (mit Vitonspitze)	1
16	362.1.15.027.1	STIFT zum Ringschwimmer (Ø1,5x17)	1
17	362.2.15.025.2	RINGSCHWIMMER	1
18	362.1.15.028.1	DICHTUNG 45/41/1,5 zur Schwimmerkappe	1
19	362.1.15.024.1	SCHWIMMERKAPPE	1
20	320.1.15.039.1	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE	1
20a	362.1.15.037.2	SIEB	n. B.
21	900.3702	DICHTRING A8x12 DIN 7603	N 2
22	320.1.15.038.1	SCHLAUCHSCHWENKANSCHLUSS	1
23	349.1.15.063.1	DRUCKSTIFT zum Startschieber	1
24	362.1.15.064.1	KLEMMFEDER zum Druckstift	1
25	349.1.15.065.1	STARTSCHIEBER	1
26	050.1535	KOPFSCHRAUBE (zur Deckelplatte)	2
27	349.1.15.011.1	ANSCHLAGSCHRAUBE für Drosselkolben	1
28	349.1.15.012.1	DRUCKFEDER zur Anschlagsschraube	1
29	349.1.15.013.1	KLEMMSCHRAUBE (M6)	1
32	349.2.15.130.1	VERGASERSTUTZEN (H=53mm)	1
33	349.1.15.122.1	DICHTUNG (Hartpapier, 0,5mm stark)	1

<sup>x</sup>Um Angabe der Düsennummer wird gebeten !

1

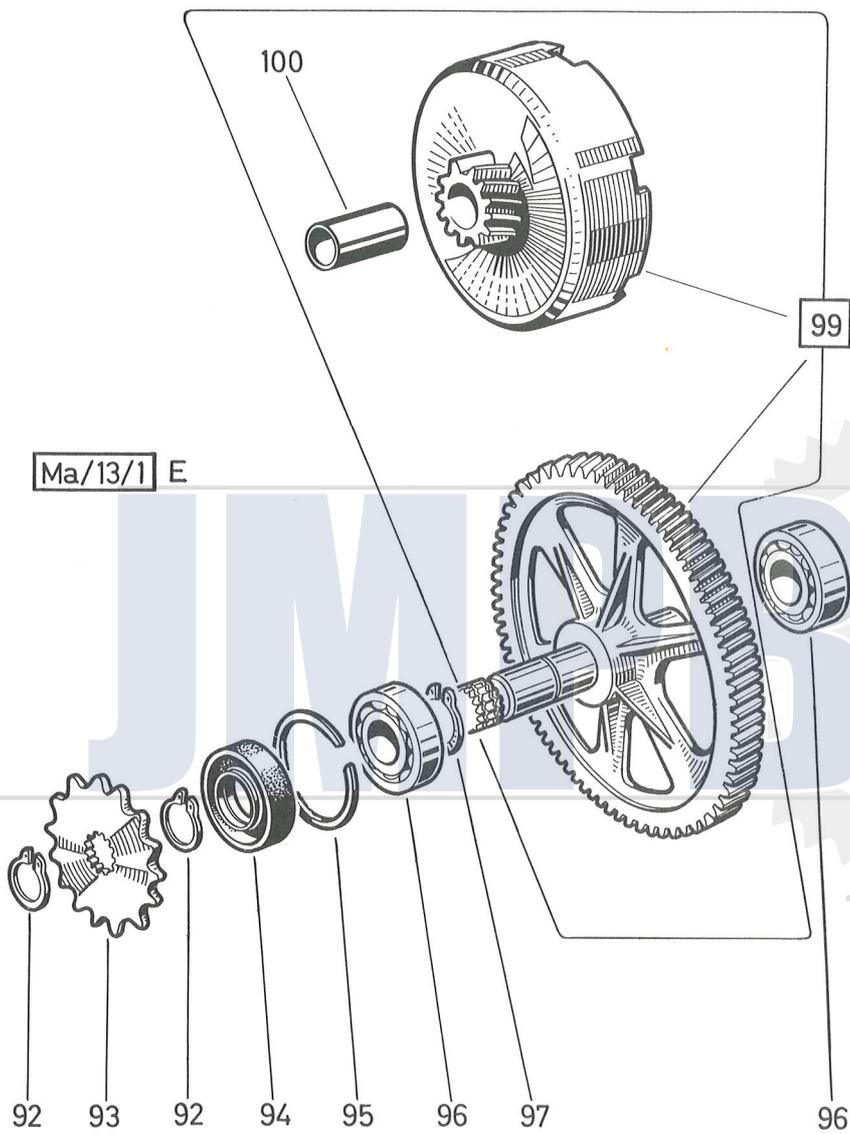


Ma/15/1/6 E

## 4. GETRIEBE

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
92	900.4616	SICHERUNGSRING Sg 16x1 DIN 471	N 2
93	050.1317	GETRIEBEKETTENRAD (12 Zähne)	1
94	901.3801	DICHTRING BA 40/17/7 DIN 3760	N 1
95	901.4656	SPRENGRING SP40 DIN 5417	N 1
96	900.6203	RADIAL-RILLENKUGELLAGER 40/17/12 6203 DIN 625	N 2
97	900.4617	SICHERUNGSRING Sg 17x1 DIN 471	N 1
99	349.3.13.120.0	PRIMÄRANTRIEB kompl. (21 und 106 Zähne) (bestehend aus Kupplungstrommel, Lagerbüchse und Getriebewelle mit aufgepreßtem Zahnrad)	1
100	-----	siehe Gruppe 3. Kupplung	-

**JMPB** parts



## 22. WERKZEUG, GEPÄCKTRÄGER

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stk.p.Fzg.
--	349.1.70.500.0	WERKZEUGSATZ kompl.	1
1	10181	DOPPELMAULSCHLÜSSEL 8/10 DIN 895	N 1
3	050.2.7021	SCHRAUBENZIEHER	1
4	050.7001.2	KERZENSCHLÜSSEL	1
5	900.7022	EINMAULSCHLÜSSEL 19	1
6	366.1.70.003.1	WERKZEUGTASCHE	n.B.
11	050.5607	GLOCKE (für rechtsseitige Handbetätigung)	1
12	321.2.29.051.0	GEPÄCKTRÄGER kompl. (mit den Teilen 13÷16)	1
13	321.2.29.051.1	GEPÄCKTRÄGER (AL)	1
14	321.1.29.009.1	FEDERKLAPPE	1
15	321.1.29.011.1	FEDER links	1
15	321.1.29.012.1	FEDER rechts	1
16	321.1.29.008.1	FEDERACHSE	1
17	902.1995	FLACHRUNDSCHRAUBE M8x40 DIN 603	N 2
18	900.3467	SCHNORR-SICHERUNG 8,4	N 2
19	900.2016	SECHSKANTMUTTER M8 DIN 934	N 2
20	900.1538	FLACHKOPFSCHRAUBE M6x12 DIN 85	N 2
21	900.3466	SCHNORR-SICHERUNG 6,4	N 2
22	900.2206	VIERKANTMUTTER M6 DIN 557	N 2
23	050.7024.0	LUFTPUMPE kompl.	1
24	050.7023.2	PUMPENSCHLAUCH	1
25	321.1.70.200.0	WERKZEUGTASCHE kompl. (mit Teil 26)	1
26	321.1.70.201.1	WERKZEUGDECKEL	n.B.
27	321.1.70.212.1	BEFESTIGUNGSBLECH	2
28	349.1.10.110.0	DICHTUNGSSATZ	1
30	900.0292/10	AUSBESSERUNGSLACK (P2054 orange 1/8kg)	n.B.

**JMPB**   
*parts*